



Банкоматы NCR 6625

Подготовка места

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ (FCC) К УРОВНЮ РАДИОПОМЕХ

Примечание: Данное оборудование протестировано и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса А, указанным в части 15 правил FCC. Упомянутые ограничения обеспечивают достаточную защиту от помех при использовании оборудования в коммерческой среде. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому, в случае несоблюдения инструкций при установке и эксплуатации, оно может вызывать помехи радиосвязи. Работа данного оборудования в жилых районах, вероятно, приведет к появлению помех. В таком случае пользователь должен будет самостоятельно устранить помехи.

Канадская декларация по устройствам класса А

Данное цифровое оборудование не превышает предельных значений излучения радиочастотного шума, установленных в нормативах на радиочастотные помехи, разработанных министерством связи Канады для цифрового оборудования класса А.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique dicté par le ministre des Communications du Canada.

Информация для пользователей

При установке и эксплуатации данного оборудования должны строго соблюдаться инструкции производителя. Тем не менее остается вероятность возникновения помех радиосвязи в отдельных коммерческих средах. Если данное оборудование вызывает помехи (это можно выявить, включая и выключая оборудование), рекомендуется немедленно обратиться к представителю отдела обслуживания NCR.

ВНИМАНИЕ

Корпорация NCR не несет ответственности за радиопомехи и помехи телевидения, вызванные несанкционированными изменениями оборудования или подключением соединительных кабелей, не указанных компанией NCR. Подобные несанкционированные изменения, замены и подключения могут привести к аннулированию права на использование данного оборудования. За устранение помех, вызванных подобными несанкционированными изменениями, заменами и подключениями, отвечает пользователь.

Данный банкомат соответствует требованиям следующих директив EMC и стандартов на ИТ-оборудование:

- Директива EMC 2004/108/EC
- Директива маркировки CE 93/68/EEC

Дополнительную информацию см. в разделе *Электромагнитная совместимость (EMC) и техника безопасности*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное издание является договорным документом. В нем содержатся важные предупреждения и сведения о юридических правах и обязанностях. Рекомендуется внимательно прочитать данное издание.

Выполнение всех действий по подготовке к установке и обеспечение их соответствия техническим характеристикам и требованиям NCR, а также всем релевантным общегосударственным и региональным кодексам, нормам и законам, входит в обязанности клиента.

Описанный в данной книге продукт является лицензионным продуктом корпорации NCR.

NCR и Personas являются торговыми марками корпорации NCR.

Другие наименования, упомянутые в данном издании, могут являться торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний и признаются таковыми здесь и далее.

Корпорация NCR стремится повышать качество продукции по мере появления новых технологий, компонентов, программного обеспечения и встроенных программ. Поэтому корпорация NCR может изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Все описанные здесь возможности, функции и операции могут предлагаться NCR не во всех странах мира. В некоторых случаях на фотографиях изображены прототипы оборудования. Прежде чем использовать данный документ, рекомендуется обратиться к представителю NCR или в офис NCR для получения информации о применимости документа и его соответствии действительным характеристикам.

© 2007

Корпорация NCR, г. Дейтон, штат Огайо, США

<http://www.ncr.com>

Все права защищены.

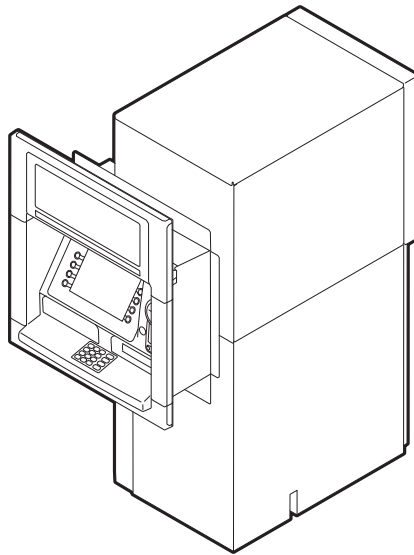
Подготовка места для банкомата NCR 6625

ВВЕДЕНИЕ	1
Как пользоваться этим набором книг по подготовке места	2
Назначение и целевая аудитория	2
Соответствие места для установки стандартам	2
Обязанности клиента	3
Идентификация продукта.....	4
РАЗМЕРЫ КОРПУСА	5
Перемещение банкомата в нужное положение	6
РАЗМЕРЫ БАНКОМАТА	7
Стандартный рукав без буртика	8
Сейф UL	8
Сейф CEN	9
Короткий рукав без буртика	10
Сейф UL	10
Сейф CEN	11
Размеры буртика	12
Стандартный буртик	12
Буртик с рекламной панелью	13
Опущенный буртик	14
ДОСТУП ДЛЯ ВСЕХ.....	15
Высота и глубина до основных лицевых элементов	15
Лицевой элемент, которому уделяется наибольшее внимание	17
Расположение лицевых элементов для голосового управления	18
Рабочее освещение.....	18
Свободное пространство для инвалидного кресла	19
ЗАЗОРЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ	20
Информация для пользователей	20
Оптимальные зазоры	21
Стандартный рукав	21
Короткий рукав	22

Оптимальное расстояние между двумя банкоматами	23
Минимальные зазоры	24
Минимальное расстояние между двумя банкоматами	25
Свободное пространство от стен	26
Стандартный буртик	26
Буртик с рекламной панелью	26
Опущенный буртик	27
ПАНЕЛИ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ОТВЕРСТИЕ В ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ	28
ПРОЕМ В СТЕНЕ	29
Оптимальная высота установки банкомата NCR	29
Уменьшенные значения высоты	30
Центр разработки решений для инвалидов в Соединенном Королевстве	30
Департамент стандартов дизайна для инвалидов	30
Канадская ассоциация стандартов	31
Дополнительные уменьшенные значения высоты	31
Австралийская банковская ассоциация	31
Австралийский стандарт для банкоматов — доступ пользователей	31
Отдел по вопросам социальной политики и развития секретариата ООН	31
Категории установки	32
Установка банкомата через стеклянную стену	32
УСТАНОВКА ЧЕРЕЗ НОВОЕ ОТВЕРСТИЕ	33
Установка через новое отверстие на уменьшенной высоте	33
Установка через новое отверстие на оптимальной высоте	35
УСТАНОВКА ЧЕРЕЗ ИМЕЮЩЕЕСЯ ОТВЕРСТИЕ	36
Установка через имеющееся отверстие на уменьшенной высоте	36
Установка через имеющееся отверстие на оптимальной высоте	38
ГЕРМЕТИЗАЦИЯ ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ВЛАГИ И НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР	39
ТРЕБОВАНИЯ К ПОЛУ	40
Покрытие пола	40
Нагрузка на пол	40
ОТВЕРСТИЯ ПОД БОЛТЫ	41
Расположение отверстий под болты для длинной выносной части	42
Расположение отверстий под болты для короткого рукава	44
Болты безопасности	46
ВИДЕОКАМЕРА	47
Общее освещение	47
Внутреннее пространство, предназначенное для установки видеокамеры сторонних производителей	48

Подготовка места для банкомата NCR 6625

ВВЕДЕНИЕ



Банкомат NCR 6625 можно установить через любую подходящую внешнюю стену или в вестибюле.

Как пользоваться этим набором книг по подготовке места

Данная книга по подготовке места является частью набора книг по подготовке места для банкоматов NCR 6625. Ее можно использовать для определения технических характеристик, а также в качестве указателя на другие книги набора, а именно:

- *Электротехнические требования и требования к защите* ([B006-6657](#))
- *Требования к условиям эксплуатации и планировке* ([B006-6658](#))

Назначение и целевая аудитория

Эта книга предназначена для архитекторов и лиц, ответственных за подготовку места, которую необходимо выполнить перед доставкой банкомата.

Подробная информация о подготовке места приведена в следующих основных разделах книги:

[Размеры корпуса](#)

[Размеры банкомата](#)

[Доступ для всех](#)

[Зазоры для установки и обслуживания](#)

[Проем в стене](#)

[Требования к полу](#)

Соответствие места для установки стандартам

Этот набор книг содержит информацию, необходимую для подготовки места в соответствии с техническими требованиями NCR. Очень важно обеспечить соответствие места указанным в этом наборе книг требованиям, поскольку после установки оборудования гораздо труднее обнаружить и устранить недочеты в подготовке места или появившиеся из-за них проблемы. Кроме того, несоблюдение этих правил или мер по защите оборудования от рисков, перечисленных в этом наборе книг, может нанести значительный ущерб оборудованию и бизнесу клиента.

В дополнение к необходимости выполнять указанные требования, электропроводка и механические части должны соответствовать всем соответствующим стандартам, законам и правилам.

Важно, чтобы место было подготовлено клиентом или его агентом, обладающим необходимыми знаниями о специальных требованиях к электронному оборудованию. Ответственность за подготовку места в соответствии с настоящим набором книг лежит на клиенте.

Исключительно в качестве справочного руководства прилагается список вопросов, по которым ответственность лежит на клиенте. Этот список не претендует на исчерпывающую полноту, и никаким образом не модифицирует, не изменяет, не ограничивает ответственность клиента по каким-либо аспектам надлежащей подготовки места.

Персонал NCR готов ответить на вопросы, касающиеся содержания настоящего набора книг, за исключением случаев, когда:

- a клиент был уведомлен о возможности полного или частичного консультирования и/или о готовности NCR осуществить предварительный или окончательный осмотр места и
- b клиент собирается заключить формальный договор с NCR о предоставлении подобной услуги

отсутствие комментариев, предложений или советов относительно подготовки места или невыполнение осмотра места до или после подготовки рассматривается как одобрение места и оборудования или его подготовки, и NCR не несет ответственности в отношении каких-либо комментариев, предложений или советов, данных ее сотрудниками, или в отношении невозможности дать совет.

В заключение, только клиенту известен полный масштаб ущерба, который может понести его бизнес по причине неполадок оборудования. По этой причине клиент обязан установить масштаб любого подобного ущерба его существующему или планируемому бизнесу и произвести в этом отношении полное страхование.

Обязанности клиента

Клиент обязан выполнить или обеспечить выполнение следующего:

- По требованию NCR предоставить представителю ее отдела обслуживания клиентов соответствующие чертежи, где указаны:
 - Местоположение оборудования
 - Принципиальная схема местной электропроводки (силовой и сигнальной, с указанием трасс и строительных длин)
 - Местоположение прочего оборудования, способного создать электрические шумы, электромагнитные помехи, нагревание и т.д.
- Модифицировать строение в соответствии с требованиями к электропроводке и прочими требованиями к месту.
- Предоставить и установить все кабели связи, стенные розетки, специальные соединители и сопутствующее оборудование.
- Предоставить и установить необходимые силовые распределительные щиты, металлические трубы для электропроводки, устройства заземления, молниезащиту и сопутствующее оборудование.

- Обеспечить выполнение всех соответствующих стандартов, законов и правил (включая, но не ограничиваясь, связанных с электричеством, строительством, безопасностью и охраной здоровья).
- Предоставить и установить требующееся вспомогательное силовое или прочее оборудование.
- Обеспечить необходимое место для хранения или обслуживания.
- Обеспечить выполнение требований к условиям эксплуатации, предъявляемых к системе/устройству.
- Обеспечить напольное покрытие и системы жизнеобеспечения, которые ограничивают или контролируют накопление статического электричества и снятие статического заряда.
- Установить продукт на высоте, соответствующей стандартам доступа данной страны.

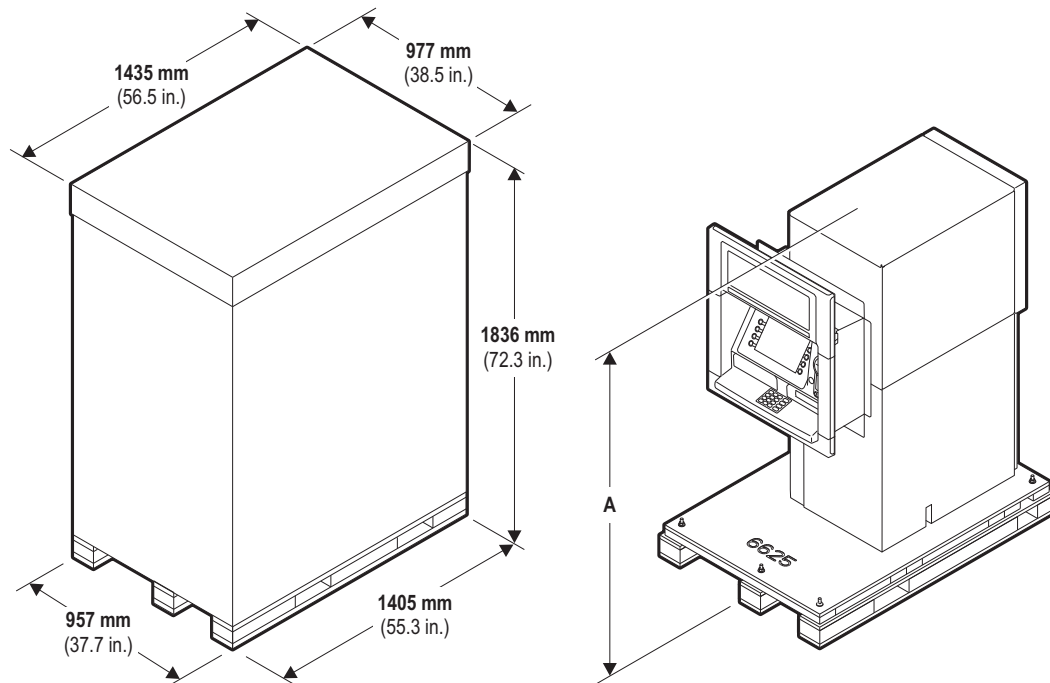
Идентификация продукта

Продукт идентифицируется классификационным индексом 6625 и четырехзначным номером модели, напечатанном на ярлыке, который расположен внутри верхней части корпуса банкомата. Каждый банкомат имеет уникальный серийный номер. Идентификационный номер используется для обозначения места изготовления банкомата. Обращаясь по поводу конкретного банкомата, указывайте его серийный и идентификационный номера, включая префикс.

 NCR Global Solutions Ltd. Сделано в Соединенном Королевстве	Класс: 6625		Модель: XXXX
	Серийный номер: XX-XXXXXXXX		
	Идентификационный номер: XX-XXXXX		
	В переменного тока: XXX	Гц: 50/60	A:X.X
 В СПИСКЕ ПОД НОМЕРОМ 649 Банкомат Для круглосуточной работы, уровень 1	 LR 32207		
Электромагнитная совместимость			
Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Работа устройства соответствует двум условиям: (1) данное устройство не должно вызывать помехи и (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая те, которые могут вызвать нежелательное воздействие.			
Данный прибор не превышает предельные значения излучения радиопомех для класса A, установленные в нормативах для радиочастотных помех, разработанных министерством связи Канады.			
Le present appareil n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique du Canada.			
«Соответствует стандартам FDA на излучение, 21 CFR, подраздел J»			

РАЗМЕРЫ КОРПУСА

Размеры банкомата в упаковке и без упаковки показаны на приведенных ниже рисунках.



	UL	CEN
A Высота банкомата и поддона	1648 мм (64.9 in.)	1657 мм (65.2 in.)

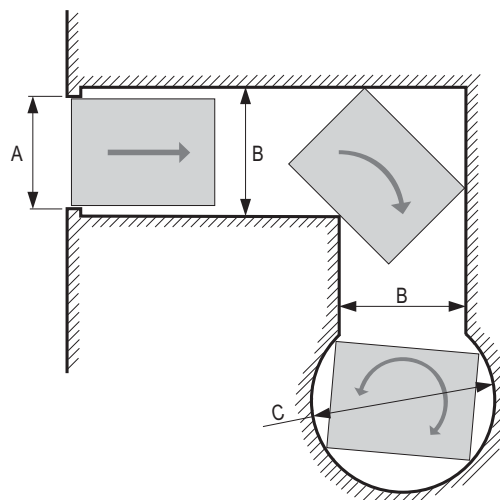
Перемещение банкомата в нужное положение

Убедитесь, что двери и коридоры, ведущие к месту установки, достаточно широкие для транспортировки упакованного банкомата, или распакуйте банкомат в подходящем месте и затем переместите его на место установки. Также убедитесь, что пол коридоров может выдержать вес банкомата. Информацию о максимальном весе банкомата и нагрузке на пол см. в [стр. 40](#).

В приведенной ниже таблице указаны **минимальные** размеры дверных проемов, коридоров с поворотами под прямым углом, а также место, необходимое для разворота банкомата вокруг своей оси.

Примечание 1: Размеры предполагают, что транспортировка банкомата производится с помощью оборудования, размеры которого не превышают размеров банкомата или упакованного банкомата.

Примечание 2: Рисунки приведены с учетом зазоров по краям банкомата, равных 6 мм (0.24 in.).



	Упакованный банкомат (поддон, упаковка и крышка)	Упакованный банкомат (поддон и упаковка)	Неупакованный банкомат
A Дверной проем или прямой коридор	989 мм (38.9 in.)	969 мм (38.2 in.)	779 мм (30.7 in.)
B Коридор с поворотом	1210 мм (47.6 in.)	1185 мм (46.7 in.)	1017 мм (40.0 in.)
C Поворот вокруг центра	1748 мм (68.8 in.)	1712 мм (67.4 in.)	1529 мм (60.2 in.)

РАЗМЕРЫ БАНКОМАТА

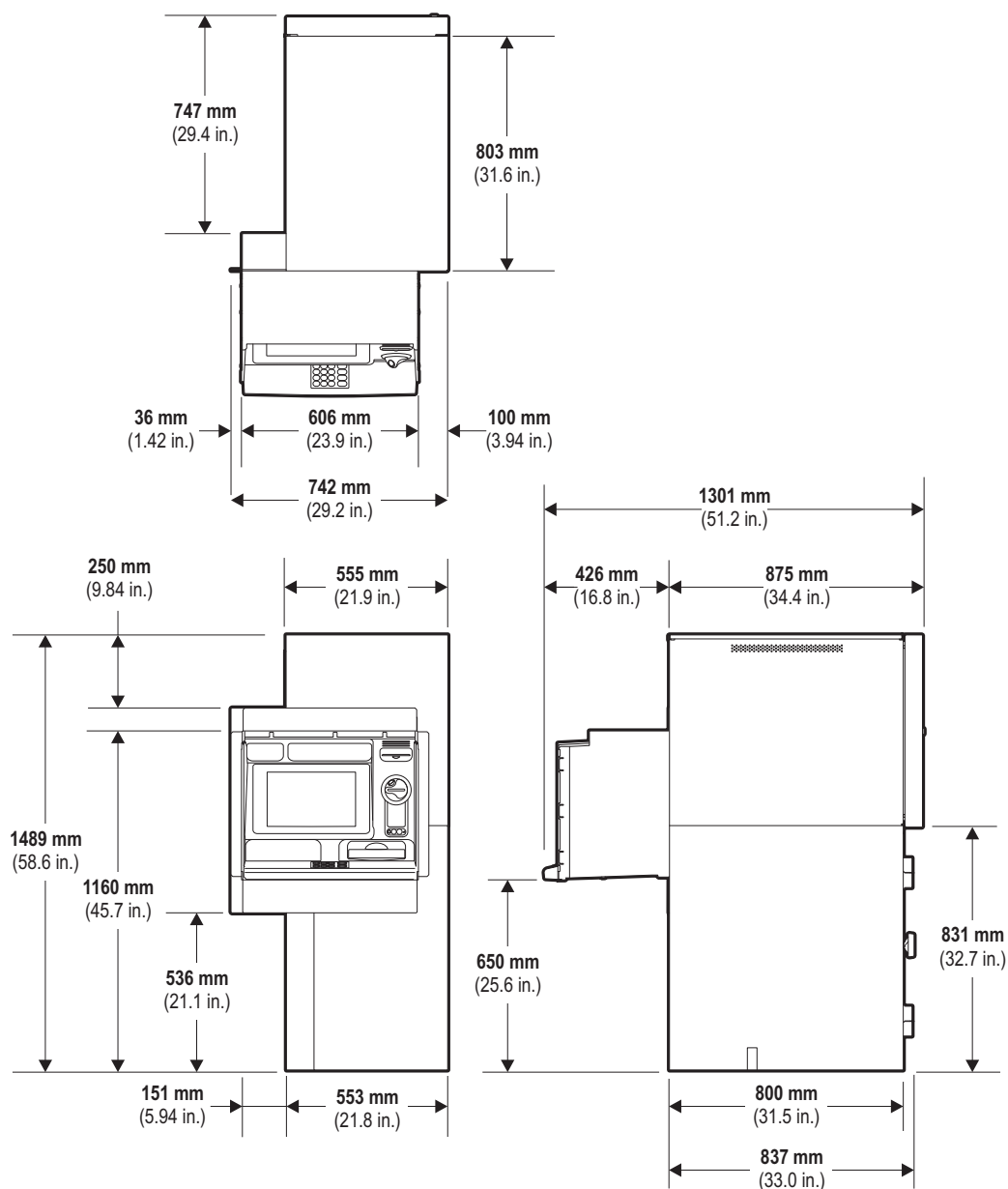
На приведенных ниже рисунках показаны размеры банкоматов, оборудованных сейфами CEN Grade L, CEN Grade I, CEN Grade III, CEN Grade IV Spanish Certified и UL 291 Level 1.

Примечание: Кабели подключаются к банкомату через отверстие в основании сейфа банкомата. Информацию о расположении отверстия см. на [стр. 41](#).

Стандартный рукав без буртика

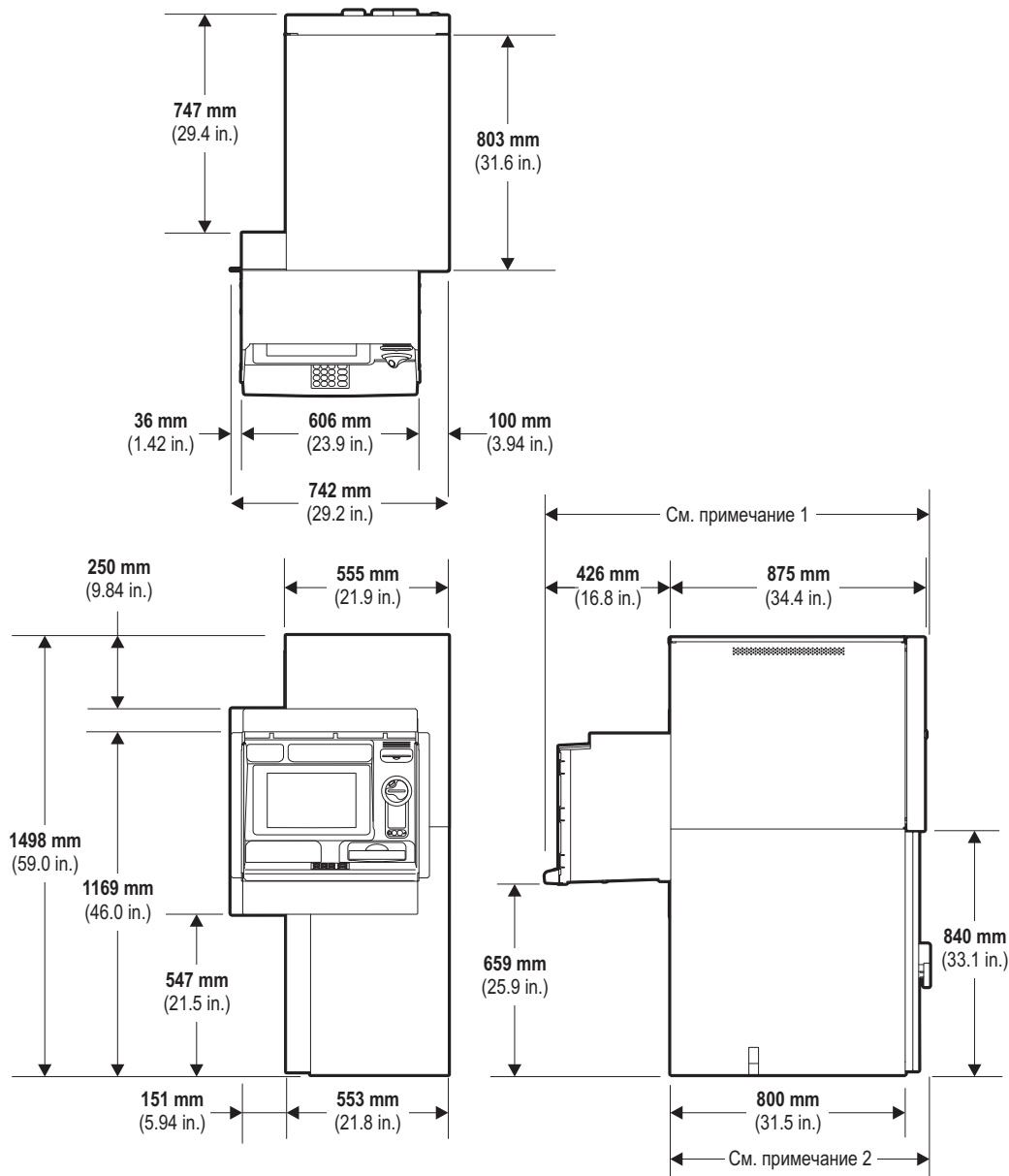
Сейф UL

На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата со стандартным рукавом, оборудованного сейфом UL. На рисунке показан рукав перед установкой буртика.



Сейф CEN

На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата со стандартным рукавом, оборудованного сейфом CEN Grade I, CEN Grade L, CEN Grade III или CEN Grade IV Spanish Certified. На рисунке показан рукав перед установкой буртика.



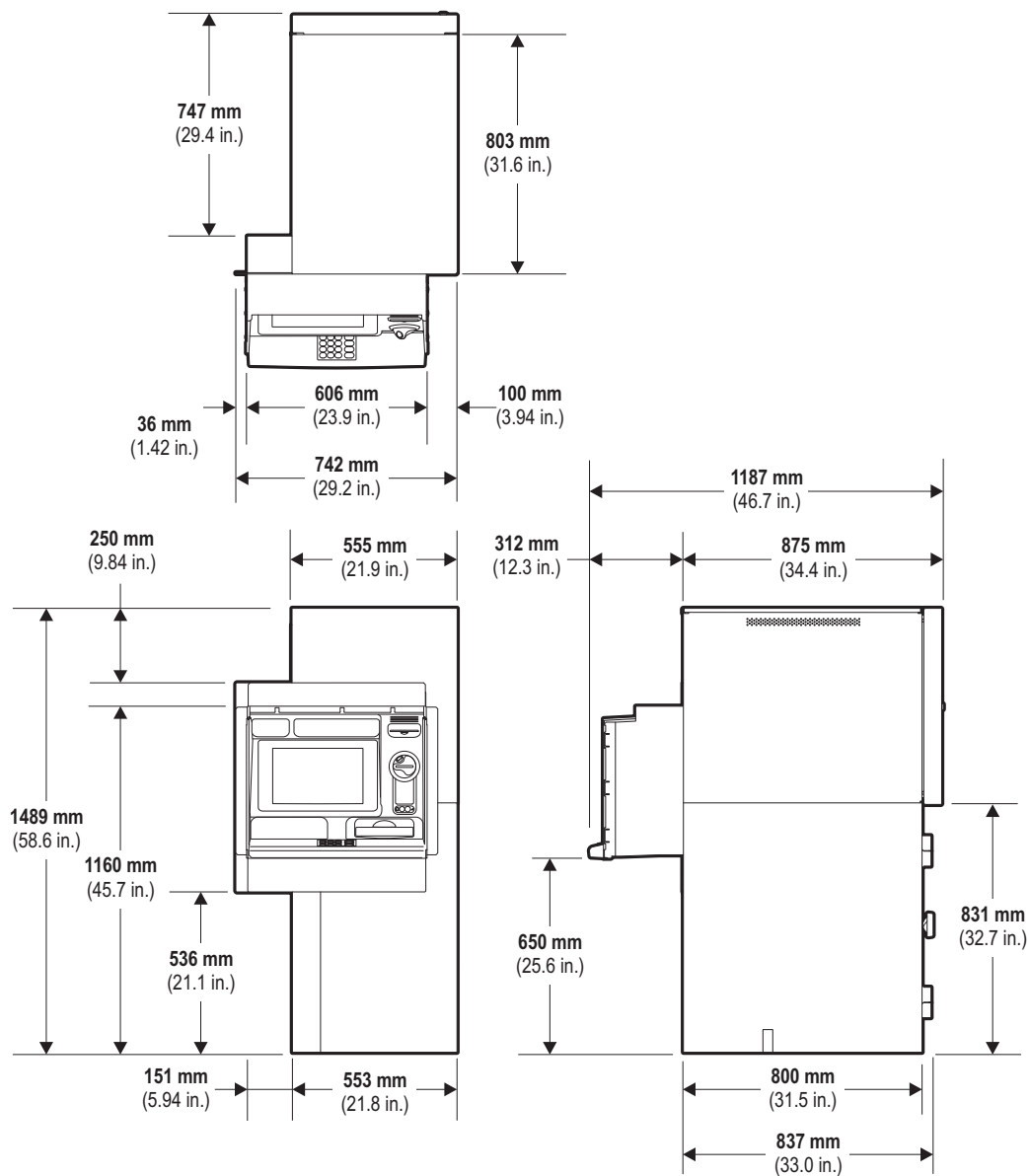
Примечание 1: Для сейфа CEN I или CEN L этот размер составляет **1301 мм** (51.2 in.); для сейфов CEN III и CEN IV этот размер составляет **1309 мм** (51.5 in.)

Примечание 2: для сейфа CEN I или CEN L этот размер составляет **865 мм** (34.1 in.); для сейфов CEN III и CEN IV этот размер составляет **883 мм** (34.8 in.)

Короткий рукав без буртика

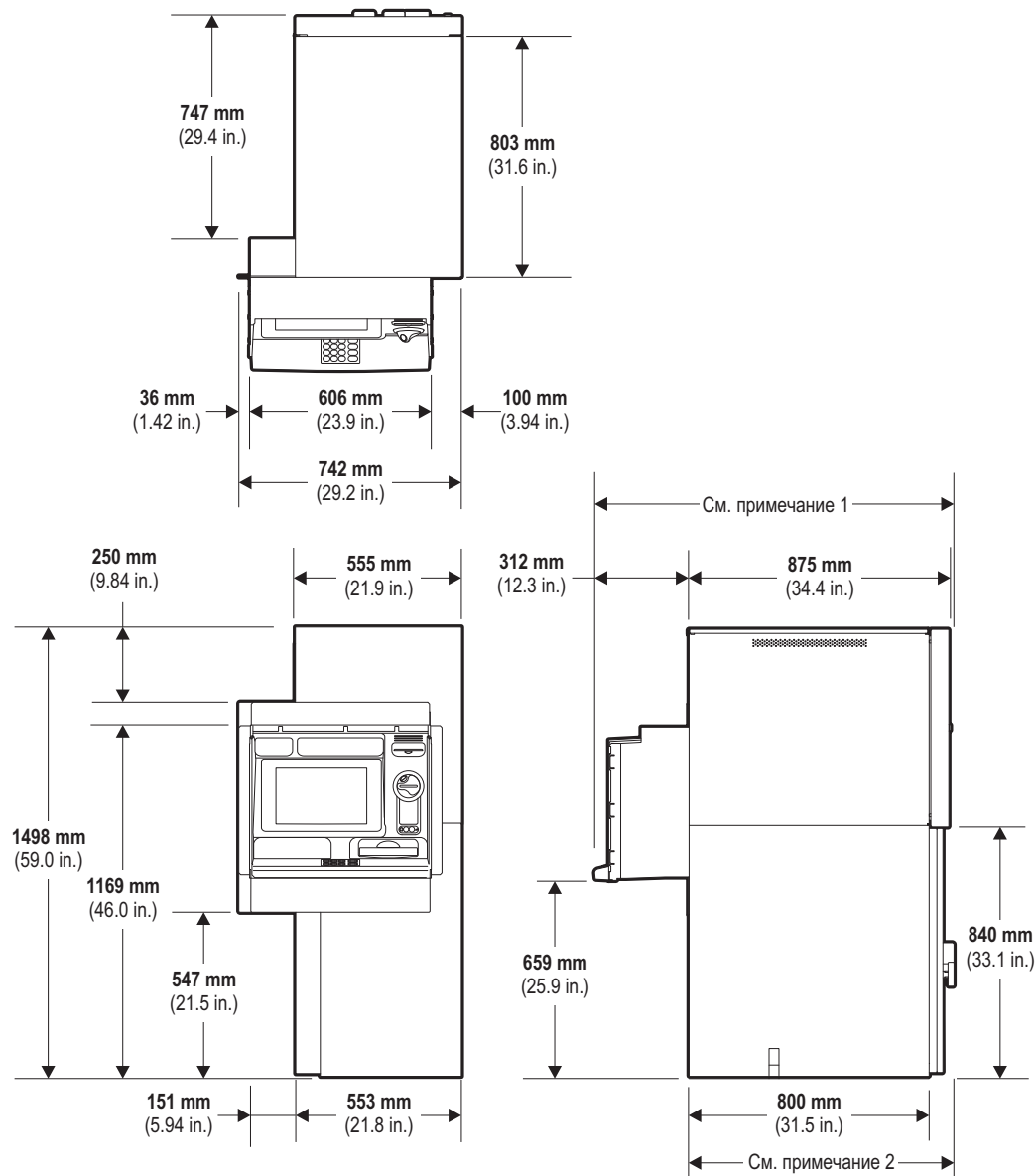
Сейф UL

На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата с коротким рукавом, оборудованного сейфом UL. На рисунке показан рукав перед установкой буртика.



Сейф CEN

На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата с коротким рукавом, оборудованного сейфом CEN Grade I, CEN Grade L, CEN Grade III или CEN Grade IV Spanish Certified. На рисунке показан рукав перед установкой бورتника.



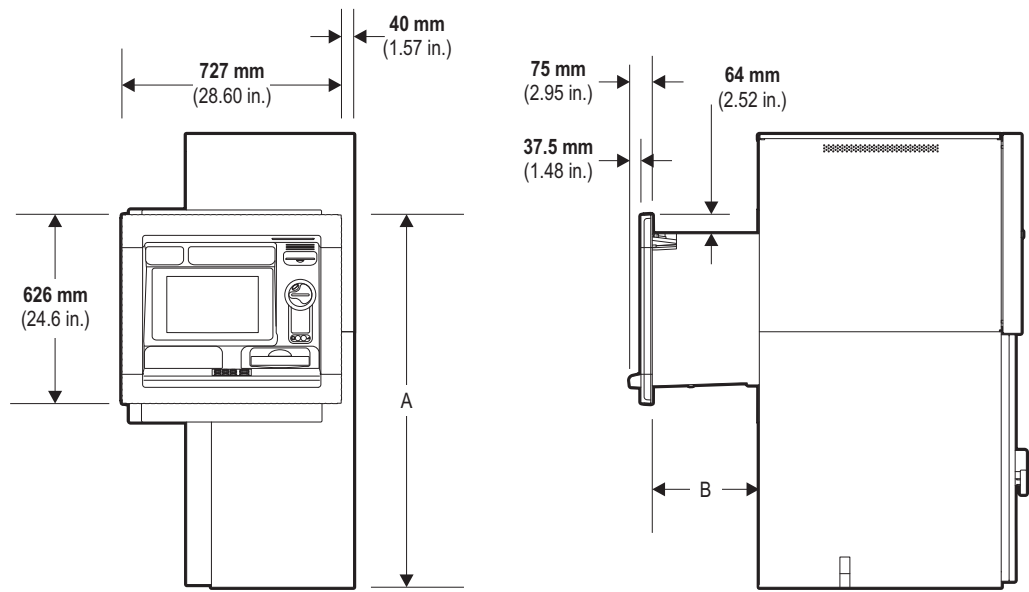
Примечание 1: Для сейфа CEN I или CEN L этот размер составляет **1187 мм** (46.7 in.); для сейфов CEN III и CEN IV этот размер составляет **1195 мм** (47.0 in.)

Примечание 2: для сейфа CEN I или CEN L этот размер составляет **865 мм** (34.1 in.); для сейфов CEN III и CEN IV этот размер составляет **883 мм** (34.8 in.)

Размеры буртика

Стандартный буртик

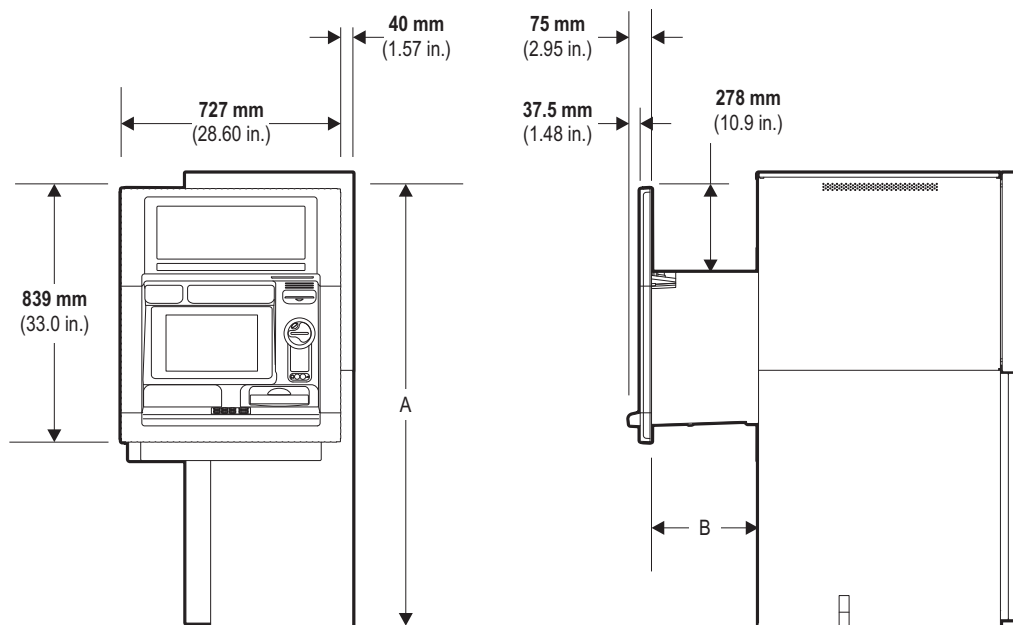
На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата со стандартным буртиком.



	UL	CEN		Короткий рукав	Стандартный рукав
A	1224 мм (48.2 in.)	1233 мм (48.5 in.)	B	239 мм (9.41 in.)	353 мм (13.9 in.)

Буртик с рекламной панелью

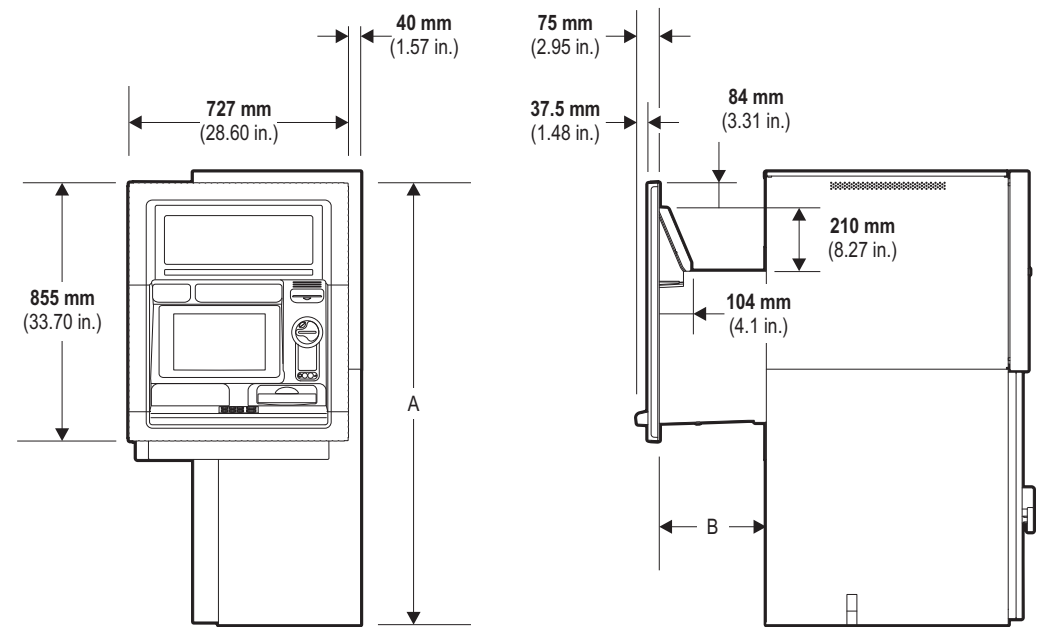
На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата, оборудованного буртиком с рекламной панелью.



	UL	CEN		Короткий рукав	Стандартный рукав
A	1438 мм (56.6 in.)	1447 мм (57.0 in.)	B	239 мм (9.41 in.)	353 мм (13.9 in.)

Опущенный буртик

На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата с опущенным буртиком.



	UL	CEN		Короткий рукав	Стандартный рукав
A	1453 мм (57.2 in.)	1462 мм (57.6 in.)	B	239 мм (9.41 in.)	353 мм (13.9 in.)

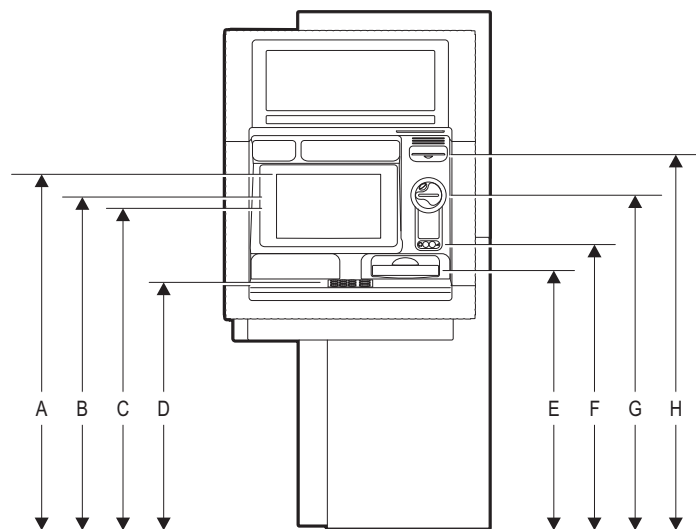
ДОСТУП ДЛЯ ВСЕХ

Банкомат сконструирован с учетом требований всех пользователей, в том числе и инвалидов, за исключением лиц со слабым зрением. Для лиц, пользующихся инвалидным креслом, организован параллельный подъезд к банкомату, обеспечивающий легкий доступ, безопасность и личное пространство, если банкомат установлен в соответствии с требованиями, содержащимися в настоящем документе.

Высота и глубина до основных лицевых элементов

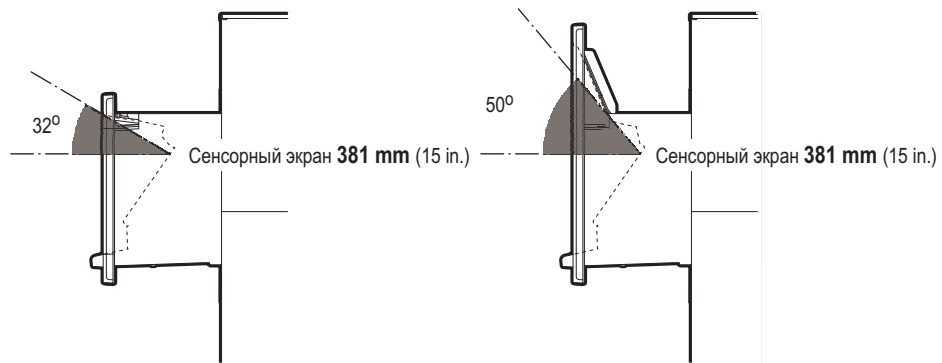
В приведенных ниже таблицах содержатся сведения о высоте и глубине до основных элементов, расположенных на лицевой панели. Все вертикальные размеры рассчитаны от основания корпуса банкомата.

Элемент лицевой панели		Высота (от основания корпуса банкомата)		Глубина (от передней части буртика)
		UL	CEN	UL и CEN
A 	305 мм (12.0 in.) Сенсорный экран (верхний)	1008 мм (39.7 in.)	1017 мм (40.0 in.)	214 мм (8.4 in.)
	381 мм (15.0 in.) Сенсорный экран (верхний)	1020 мм (40.2 in.)	1029 мм (40.5 in.)	220 мм (8.7 in.)
B 	305 мм (12.0 in.) Дисплей — 1-ая FDK (центр)	945 мм (37.2 in.)	954 мм (37.6 in.)	163 мм (6.4 in.)
	381 мм (15.0 in.) Дисплей — 1-ая FDK (центр)	952 мм (37.5 in.)	961 мм (37.8 in.)	168 мм (6.6 in.)
C 	305 мм (12.0 in.) Дисплей — 1-ая FDK (центр)	918 мм (36.1 in.)	927 мм (36.5 in.)	144 мм (5.7 in.)
	381 мм (15.0 in.) Дисплей — 2-ая FDK (центр)	920 мм (36.2 in.)	929 мм (36.6 in.)	145 мм (5.7 in.)
D 	Клавиша № 5	705 мм (27.8 in.)	714 мм (28.1 in.)	42 мм (1.7 in.)
E 	Ввод или	740 мм (19.1 in.)	749 мм (29.5 in.)	99 мм (3.9 in.)
F 	Гнездо выхода аудио	815 мм (32.1 in.)	824 мм (32.4 in.)	81 мм (3.2 in.)
G 	Устройство чтения карт	961 мм (37.8 in.)	970 мм (38.2 in.)	87 мм (3.4 in.)
H 	Принтер	1070 мм (42.1 in.)	1079 мм (42.5 in.)	117 мм (4.6 in.)



Лицевой элемент, которому уделяется наибольшее внимание

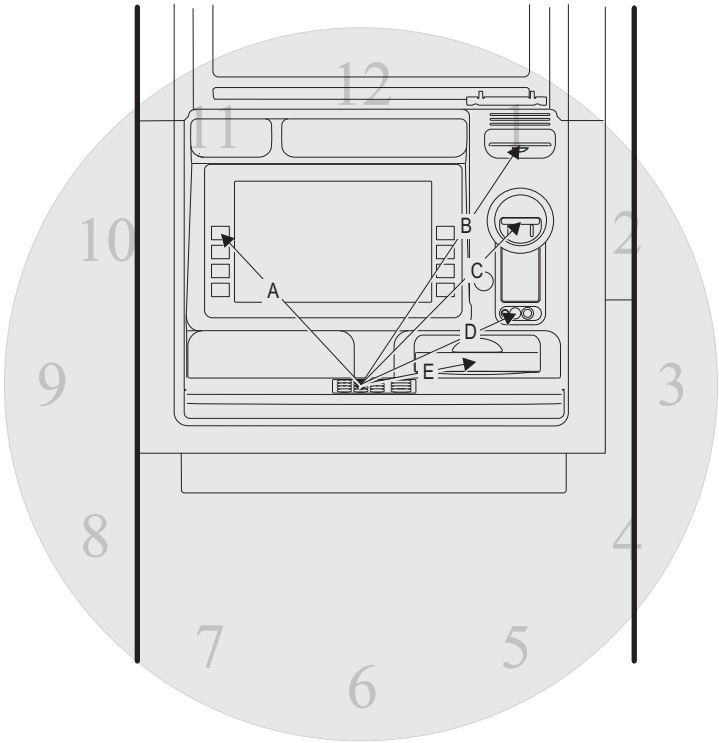
На приведенных ниже рисунках показана проекция угла между передней частью стандартного буртика или буртика с рекламной панелью, а также опущенного буртика и лицевым элементом, которому уделяется наибольшее внимание.



Стандартный буртик или буртик
с рекламной панелью

Опущенный буртик

Расположение лицевых элементов для голосового управления



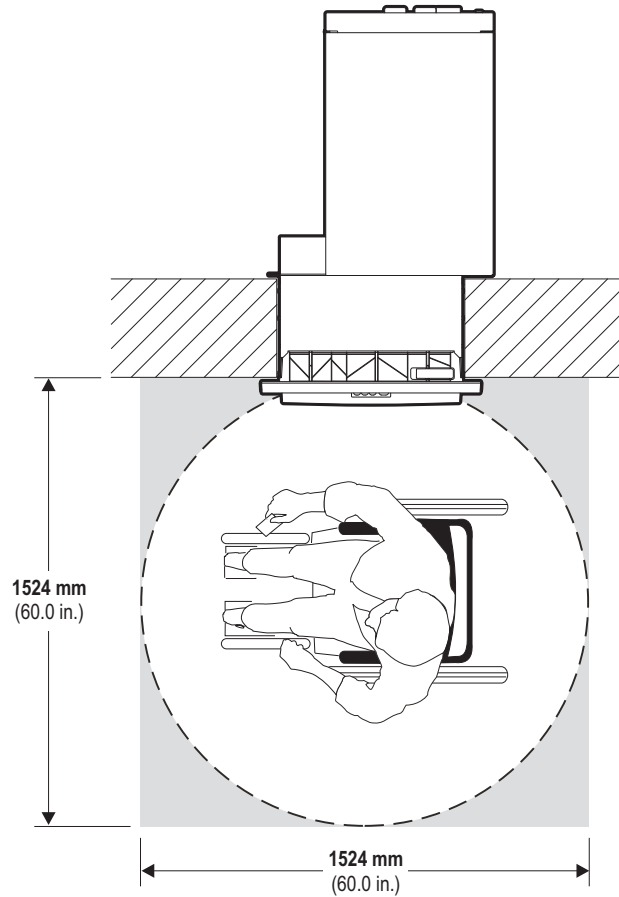
Элемент лицевой панели		Расстояние от клавиши № 5	Положение на циферблате
A	305 мм (12.0 in.) Дисплей — верхняя левая FDK	306 мм (12.0 in.)	10
	381 мм (15.0 in.) Дисплей — верхняя левая FDK	333 мм (13.1 in.)	10
B	Выход для чеков	446 мм (18.3 in.)	1
C	Устройство чтения карт	355 мм (14.0 in.)	1
D	Гнездо выхода аудио	264 мм (10.4 in.)	2
E	Ввод или	184 мм (7.2 in.)	3

Рабочее освещение

Рабочее освещение не менее 200 лк.

Свободное пространство для инвалидного кресла

Нижеприведенная иллюстрация показывает свободное пространство, необходимое для подъезда инвалидного кресла и его поворотных колес.



ЗАЗОРЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ

Информация для пользователей

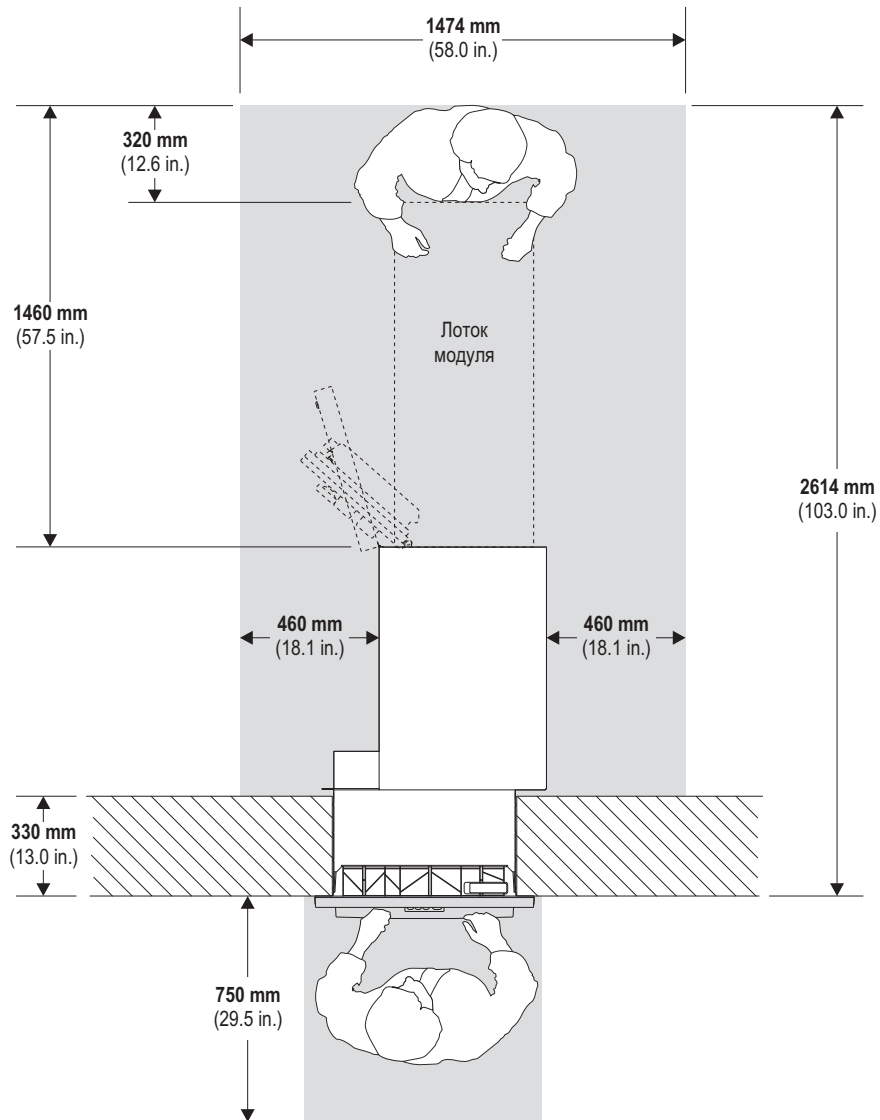
Если впоследствии предполагается модернизация банкомата и установка новых модулей, то необходимо будет обеспечить оптимальные зазоры.

Примечание: Установка банкомата с минимальными зазорами для обслуживания может повлиять на продолжительность обслуживания и/или модернизации.

Оптимальные зазоры

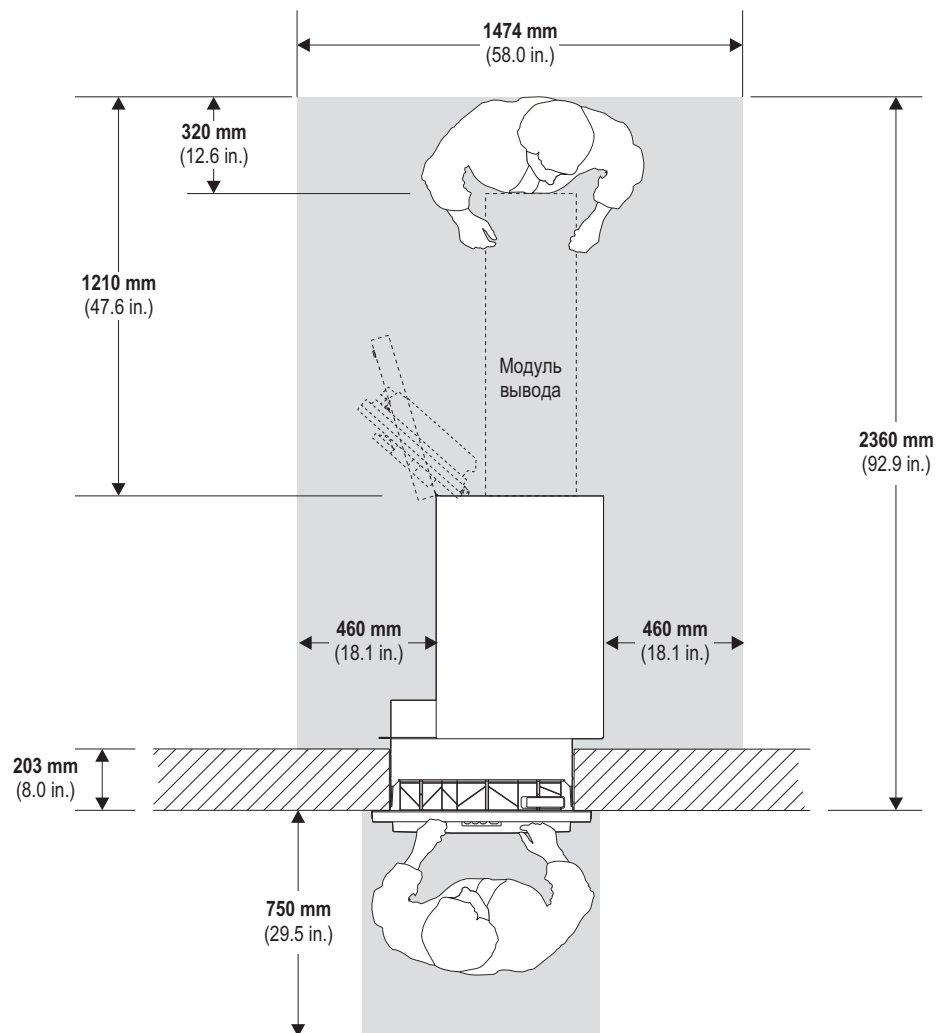
Стандартный рукав

На приведенном ниже рисунке показаны **оптимальные** размеры зазоров для банкомата с сейфом UL или CEN и стандартным рукавом.



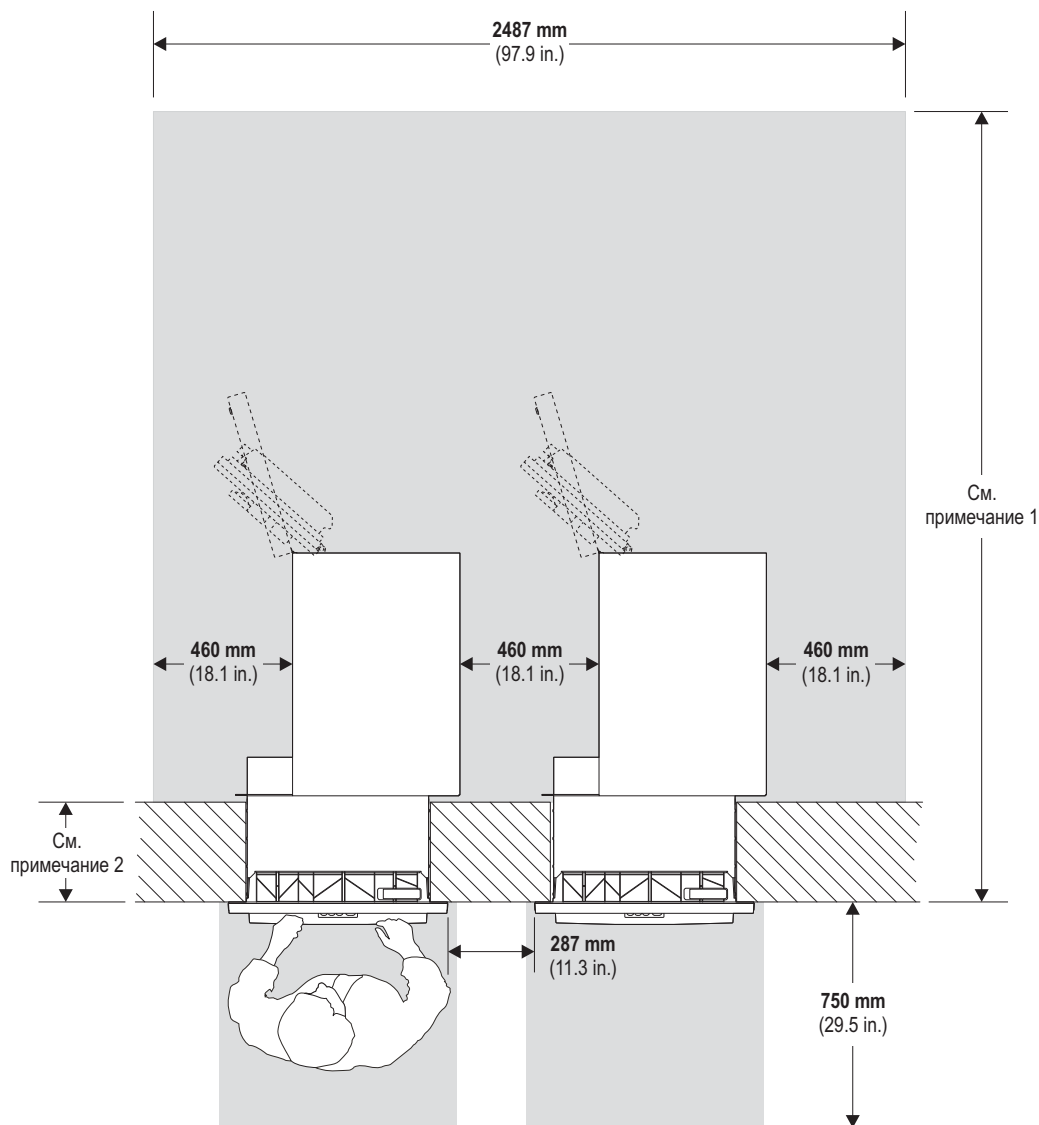
Короткий рукав

На приведенном ниже рисунке показаны **оптимальные** размеры зазоров для банкомата с сейфом UL или CEN и коротким рукавом.



Оптимальное расстояние между двумя банкоматами

Оптимальное расстояние между сейфами двух установленных рядом банкоматов составляет **460 мм (18.1 in.)**.

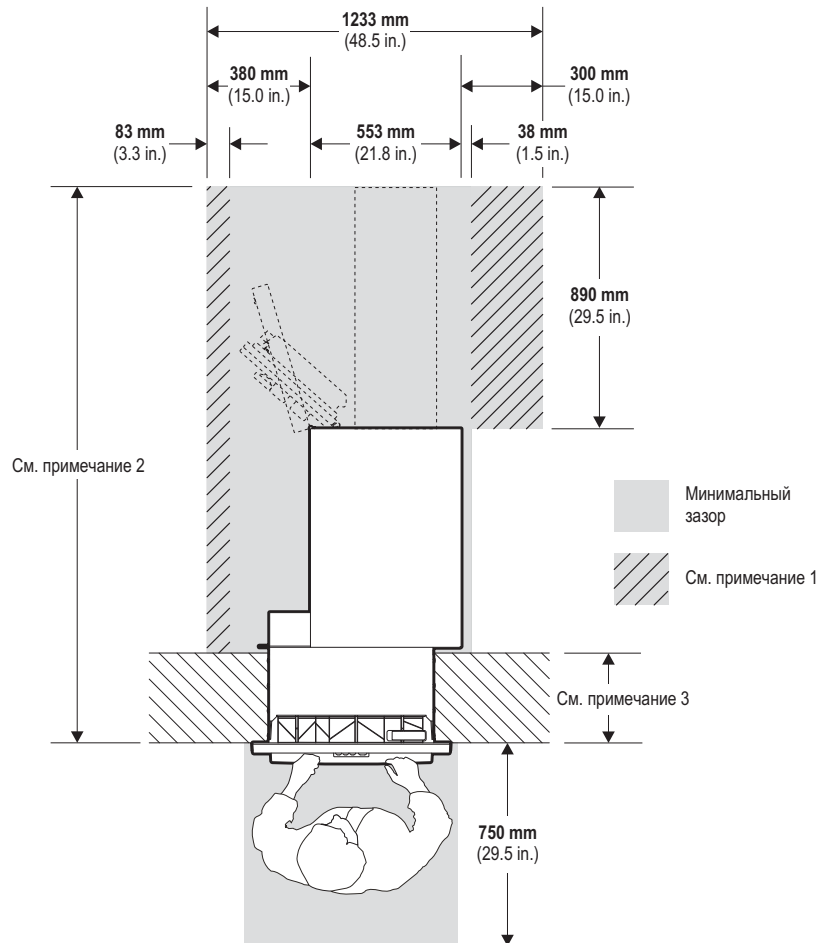


Примечание 1: Для банкоматов со стандартным рукавом этот размер составляет **2614 мм (103.0 in.)**, для банкоматов с коротким рукавом этот размер составляет **2360 мм (92.9 in.)**.

Примечание 2: Для банкоматов со стандартным рукавом этот размер составляет **330 мм (13.0 in.)**, для банкоматов с коротким рукавом этот размер составляет **203 мм (8.0 in.)**.

Минимальные зазоры

На приведенных ниже иллюстрациях показаны **минимальные** размеры зон, необходимых для установки и обслуживания банкомата. На приведенном ниже рисунке показаны минимальные размеры зазоров для банкомата с сейфом UL или CEN и стандартным или коротким рукавом.



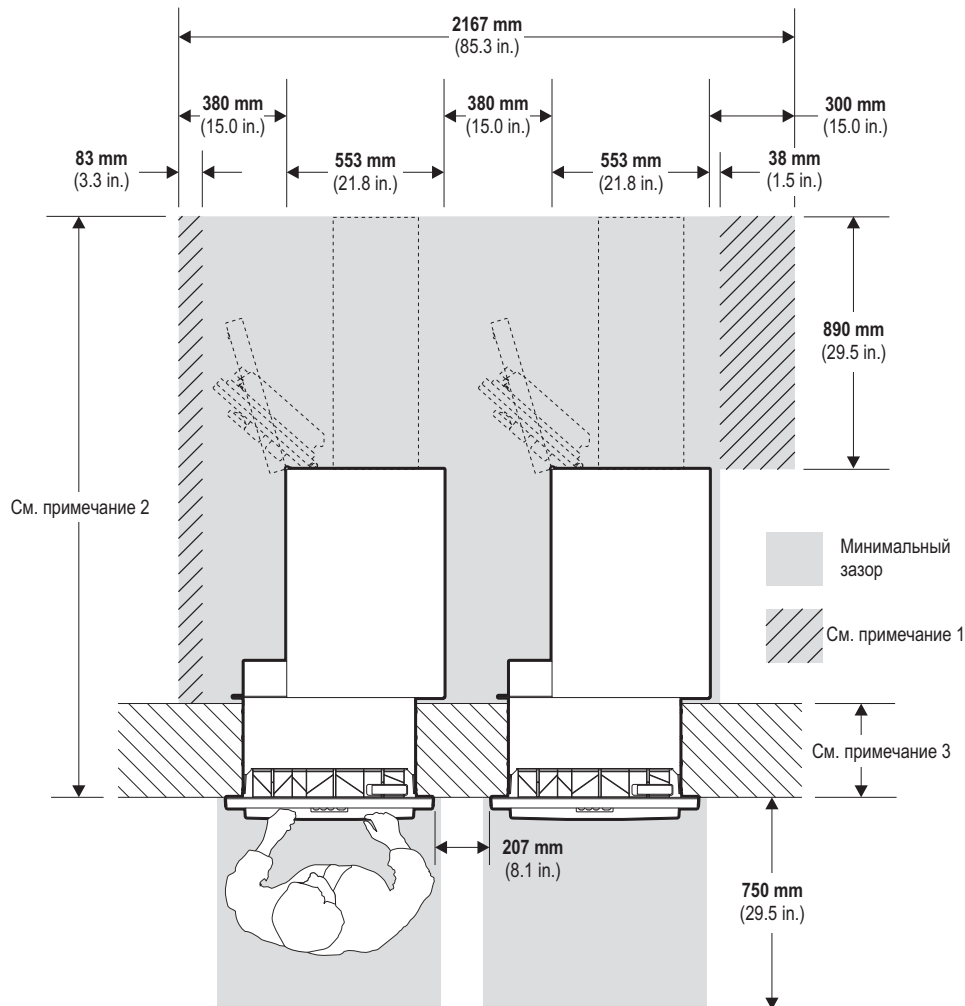
Примечание 1: Эта зона является обязательной для минимального зазора для обслуживания. Если эта зона недоступна, см. раздел «Информация для пользователей» на стр. 20 и обратитесь к региональному представителю отдела обслуживания.

Примечание 2: Для банкоматов со стандартным рукавом этот размер составляет **2044 мм (80.5 in.)**, для банкоматов с коротким рукавом этот размер составляет **1930 мм (76.0 in.)**.

Примечание 3: Для банкоматов со стандартным рукавом этот размер составляет **330 мм (13.0 in.)**, для банкоматов с коротким рукавом этот размер составляет **203 мм (8.0 in.)**.

Минимальное расстояние между двумя банкоматами

Минимальное расстояние между сейфами двух установленных рядом банкоматов составляет **380 мм (15.0 in.)**.



Примечание 1: Эта зона является обязательной для минимального зазора для обслуживания. Если эта зона недоступна, см. раздел «Информация для пользователей» на стр. 20 и обратитесь к региональному представителю отдела обслуживания.

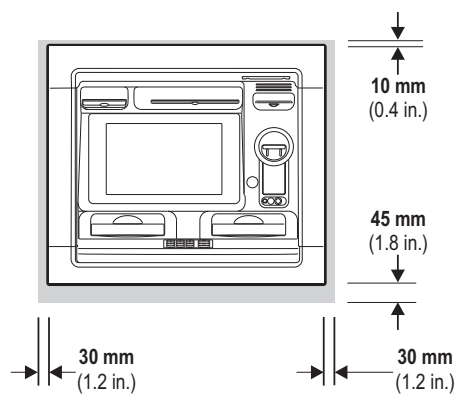
Примечание 2: Для банкоматов со стандартным рукавом этот размер составляет **2044 мм (80.5 in.)**, для банкоматов с коротким рукавом этот размер составляет **1930 мм (76.0 in.)**.

Примечание 3: Для банкоматов со стандартным рукавом этот размер составляет **330 мм (13.0 in.)**, для банкоматов с коротким рукавом этот размер составляет **203 мм (8.0 in.)**.

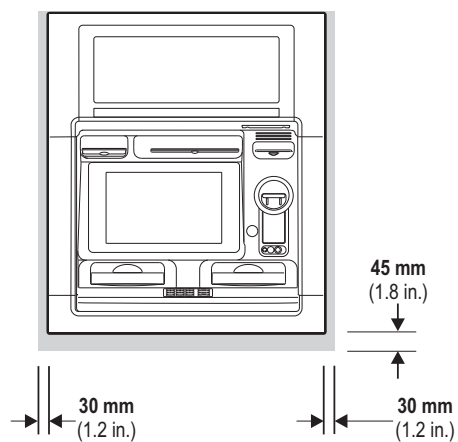
Свободное пространство от стен

На приведенных ниже рисунках указаны минимальные расстояния от борта до стен, необходимые для установки и обслуживания банкомата.

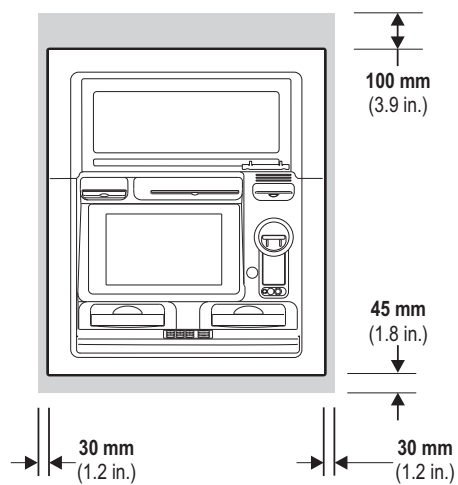
Стандартный борт



Борт с рекламной панелью

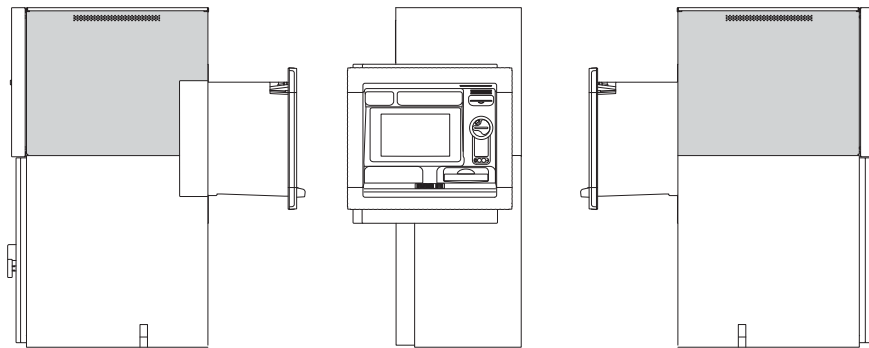


Опущенный буртик

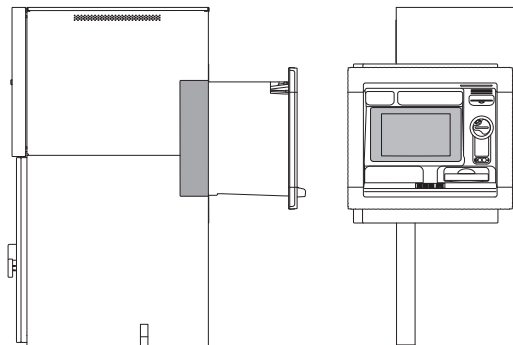


ПАНЕЛИ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ОТВЕРСТИЕ В ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ

Если банкомат установлен таким образом, что нельзя подойти к нему ни с одной из боковых сторон, то его обслуживание можно осуществить через две специальные панели, расположенные по бокам верхней части банкомата (см. рисунок ниже). Панели можно снять, чтобы получить доступ к зонам лицевой панели, клавиатуры и заслонки.



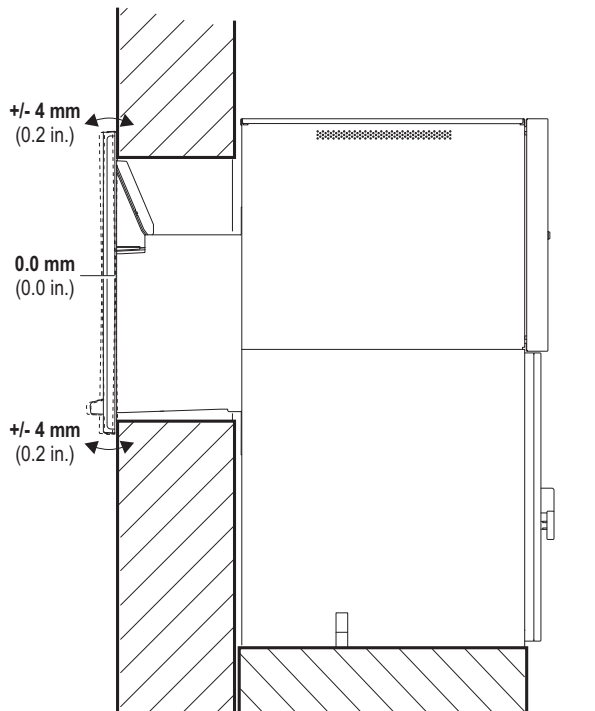
Кроме боковых панелей, имеется съемная панель на тыльной стороне выносной части. Монитор и его рамку также можно снять, что позволяет получить доступ с лицевой стороны банкомата к зоне, расположенной за лицевой панелью.



ПРОЕМ В СТЕНЕ

Поверхность стены и пола должна быть ровной и гладкой, поскольку буртик имеет допуск ± 4 мм (0.2 in. ($\pm 0,5^\circ$)) сверху и снизу и 0 мм (0.0 in. (0°)) в центре. Это показано на следующей иллюстрации.

Примечание: Буртик не может перекрыть большие углубления или выбоины стены.



Оптимальная высота установки банкомата NCR

Эта высота обеспечивает удобство просмотра информации на дисплее здоровым людям. Она не регулируется правилами, перечисленными в следующем разделе.

Высота от уровня тротуара до основания встроенного в стену банкомата должна составлять **1010 мм (39.8 in.)**. Это означает, что клавиша номер пять на клавиатуре банкомата будет находиться на высоте **1086 мм (42.8 in.)** от уровня тротуара.

Уменьшенные значения высоты

Приведенные ниже значения высоты установки банкомата разработаны в соответствии с перечисленными далее правилами и с учетом требований всех пользователей, в том числе и инвалидов.

Центр разработки решений для инвалидов в Соединенном Королевстве

Чтобы обеспечить максимальное удобство для пользователей в соответствии с рекомендациями «Доступ к банкоматам» Центра разработки решений для инвалидов (Centre for Accessible Environments — CAE) в Соединенном Королевстве, банкомат необходимо устанавливать таким образом, чтобы середина клавиши номер пять на клавиатуре находилась не выше **885 мм** (34.8 in.) от уровня тротуара. При этом высота самого высокого элемента пользовательского интерфейса не будет превышать **1250 мм** (49.2 in.) от уровня тротуара.

Департамент стандартов дизайна для инвалидов

Чтобы обеспечить соответствие правилам Департамента стандартов дизайна для инвалидов (Department of Justice Standard for Accessible Design — ADA) (издание III), необходимо устанавливать банкомат одним из следующих способов:

- Параллельный подход к банкомату, при котором середина клавиши номер пять на клавиатуре находится не выше **1007 мм** (39.6 in.) от уровня тротуара. При этом высота самого высокого элемента пользовательского интерфейса не будет превышать **1372 мм** (54.0 in.) от уровня тротуара.
или
- Передний подход к банкомату, при котором середина клавиши номер пять на клавиатуре находится не выше **855 мм** (33.7 in.) от уровня тротуара. При этом высота самого высокого элемента пользовательского интерфейса не будет превышать **1220 мм** (48.0 in.) от уровня тротуара.

На [стр. 19](#) приведены сведения о необходимом свободном пространстве для инвалидного кресла для переднего и параллельного подхода. Сведения о минимальном свободном пространстве и соответствующие требования к высоте установки отдельно для переднего и параллельного подхода см. в указаниях по использованию согласно ADA (Американский акт о нетрудоспособности).

Примечание: В соответствии с указаниями по использованию согласно ADA (Американский акт о нетрудоспособности) (ADAAG) от июля 2004 года см. только сведения о переднем подходе.

Канадская ассоциация стандартов

В соответствии с требованиями стандарта B651.1-01 от 2004 года Канадской ассоциации стандартов (Canadian Standards Association — CSA) необходимо устанавливать банкомат таким образом, чтобы середина кнопки номер пять на клавиатуре находилась не выше **835 мм** (32.9 in.) от уровня тротуара. При этом высота самого высокого элемента пользовательского интерфейса не будет превышать **1200 мм** (47.2 in.) от уровня тротуара.

Дополнительные уменьшенные значения высоты

В приведенных ниже рекомендациях указаны различные значения высоты установки банкомата в пределах от минимального до максимального значения. Поскольку в них не определены точные значения высоты установки, то в последующих разделах приводятся только общие сведения.

Австралийская банковская ассоциация

В соответствии с отраслевым стандартом Австралийской банковской ассоциации (Australian Bankers' Association) банкомат необходимо устанавливать таким образом, чтобы самый низкий элемент пользовательского интерфейса располагался не ниже **750 мм** (29.5 in.), а самый высокий — не выше **1200 мм** (47.2 in.) от уровня тротуара.

Австралийский стандарт для банкоматов — доступ пользователей

В соответствии с документом «Австралийский стандарт для банкоматов — доступ пользователей» (Australian Standard Automated Teller Machines — User Access) AS 3769 —1990 банкомат необходимо устанавливать таким образом, чтобы самый низкий элемент пользовательского интерфейса располагался не ниже **685 мм** (27.0 in.), а самый высокий — не выше **1370 мм** (53.9 in.) от уровня тротуара, а расстояние от внутреннего угла составляло не менее 500 мм.

Отдел по вопросам социальной политики и развития секретариата ООН

В соответствии с рекомендациями отдела по вопросам социальной политики и развития секретариата ООН (United Nations Division for Social Policy and Development) банкомат необходимо устанавливать таким образом, чтобы самый низкий элемент пользовательского интерфейса располагался не ниже **800 мм** (31.5 in.), а самый высокий — не выше **1400 мм** (55.1 in.) от уровня тротуара.

Категории установки

В зависимости от размера отверстия, вырезанного для предыдущей установки, банкомат 6625 можно установить в новое отверстие, имеющееся отверстие для банкомата Personas 84 или имеющееся отверстие для банкомата Personas 87.

Примечание: Для обеспечения простоты установки нового банкомата компания NCR рекомендует использовать отверстия большего размера.

Возможны следующие варианты аппаратной установки банкомата:

1. Установка через новое отверстие в стене:
 - на уменьшенной высоте;
 - на оптимальной высоте.
2. Установка через имеющееся отверстие в стене
 - на уменьшенной высоте;
 - на оптимальной высоте.

Установка банкомата через стеклянную стену

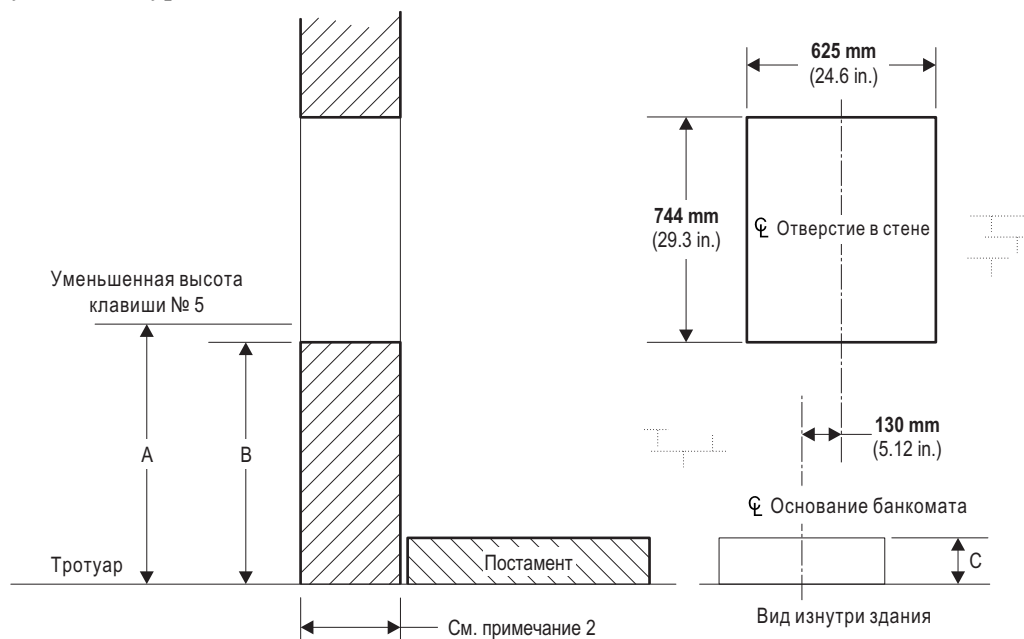
При установке банкомата через стеклянную стену может потребоваться смонтировать подходящую опору для стекла между буртиком банкомата и стеклом (обычно это — стальной профиль). Требования к этой опоре должны быть определены архитектором. При необходимости установки любой подобной опоры ее следует приобретать у местных поставщиков.

УСТАНОВКА ЧЕРЕЗ НОВОЕ ОТВЕРСТИЕ

Установка через новое отверстие на уменьшенной высоте

Организация-собственник должна обеспечить соответствие расстояния между уровнем тротуара и элементами лицевой панели местным нормативам. Дополнительную информацию о высоте установки и соответствующих правилах см. в предыдущем разделе «Уменьшенные значения высоты» на стр. 30.

Для установки банкомата на уменьшенной высоте необходимо использовать опущенный буртик.



	Высота установки			
	CAE параллельный подход	ADA параллельный подход	ADA и ADAAG передний подход	CSA параллельный подход
Наивысшая рабочая точка	1250 мм (49.2 in.)	1372 мм (54.0 in.)	1220 мм (48.0 in.)	1200 мм (47.2 in.)
A	885 мм (34.8 in.)	1007 мм (39.6 in.)	855 мм (33.7 in.)	835 мм (32.9 in.)
B	830 мм (32.7 in.)	952 мм (37.5 in.)	800 мм (31.5 in.)	780 мм (30.7 in.)
C (см. примечание 1)	UL 180 мм (7.0 in.)	302 мм (11.9 in.)	150 мм (5.9 in.)	130 мм (5.1 in.)
	CEN 171 мм (6.7 in.)	293 мм (11.5 in.)	141 мм (5.6 in.)	121 мм (4.8 in.)

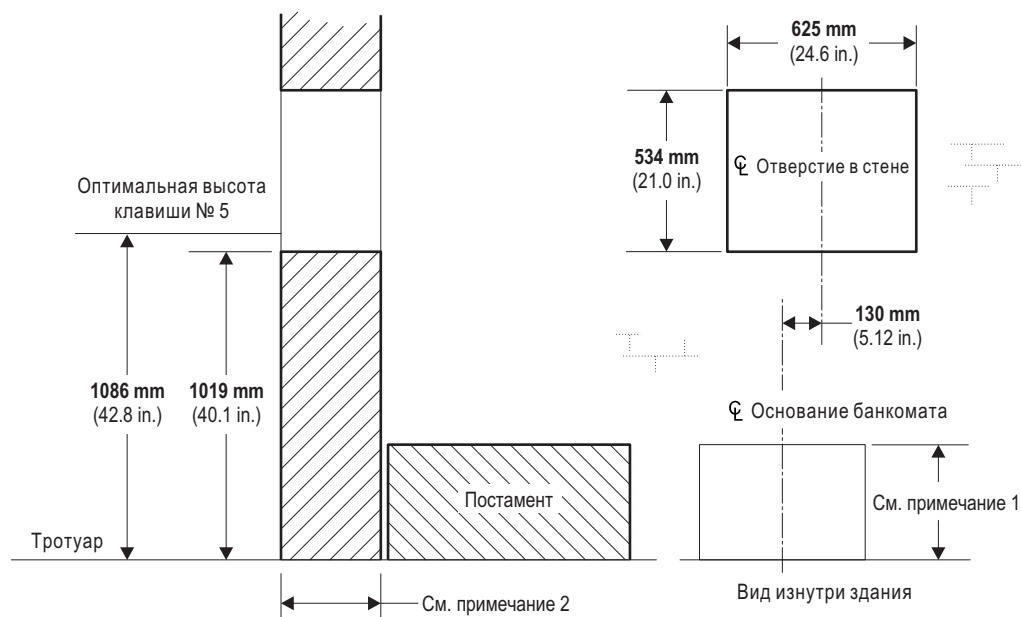
Примечание 1: Фактическая высота постаumenta зависит от разницы между уровнем тротуара и уровнем пола в помещении. Если разница отсутствует (как на приведенном рисунке), то высота постаumenta должна соответствовать значению в приведенной выше таблице.

Примечание 2: Банкомат с длинной выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **330 мм** (13.0 in.). Банкомат с короткой выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **203 мм** (8.0 in.).

Установка через новое отверстие на оптимальной высоте

Организация-собственник должна обеспечить соответствие расстояния между уровнем тротуара и элементами лицевой панели местным нормативам. При отсутствии таких нормативов банкомат можно установить на рекомендуемой компанией NCR оптимальной высоте, как показано на приведенном ниже рисунке.

При установке банкомата на оптимальной высоте необходимо использовать стандартный буртик или буртик с рекламной панелью.



Примечание 1: Фактическая высота постамента зависит от разницы между уровнем тротуара и уровнем пола в помещении. Если разница отсутствует (как на приведенном рисунке), то для сейфов UL этот размер составляет **381 мм (15.0 in.)**, а для сейфов CEN — **372 мм (14.6 in.)**.

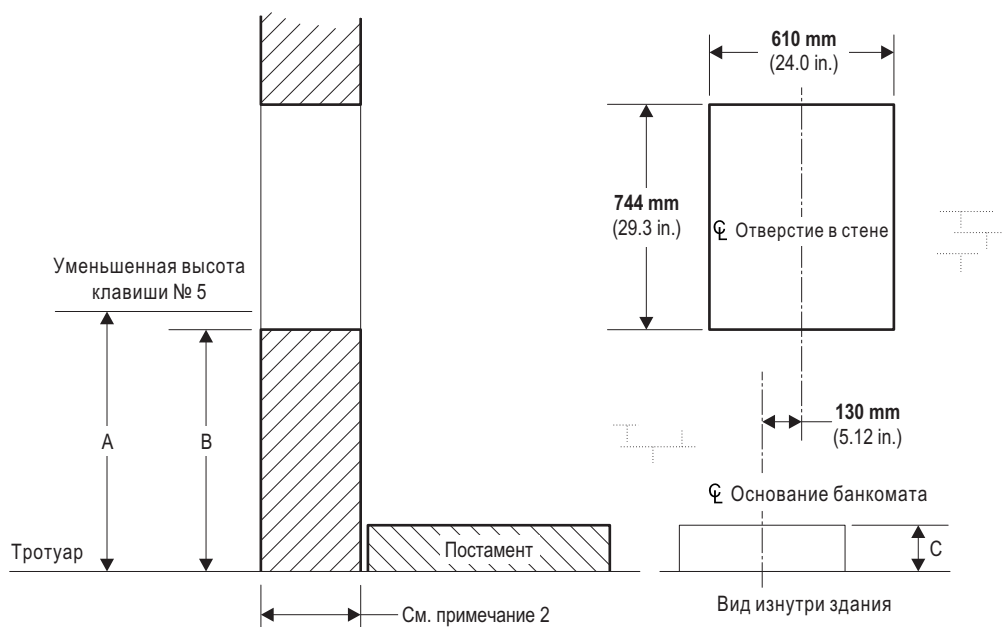
Примечание 2: Банкомат с длинной выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **330 мм (13.0 in.)**. Банкомат с короткой выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **203 мм (8.0 in.)**.

УСТАНОВКА ЧЕРЕЗ ИМЕЮЩЕЕСЯ ОТВЕРСТИЕ

Установка через имеющееся отверстие на уменьшенной высоте

Организация-собственник должна обеспечить соответствие расстояния между уровнем тротуара и элементами лицевой панели местным нормативам. Дополнительную информацию о высоте установки и соответствующих правилах см. в предыдущем разделе «Уменьшенные значения высоты» на стр. 30.

Для установки банкомата на уменьшенной высоте необходимо использовать опущенный буртик. Существующий постамент необходимо заменить новым.



	Высота установки			
	CAE параллельный подход	ADA параллельный подход	ADA и ADAAG передний подход	CSA параллельный подход
Наивысшая рабочая точка	1250 мм (49.2 in.)	1372 мм (54.0 in.)	1220 мм (48.0 in.)	1200 мм (47.2 in.)
A	885 мм (34.8 in.)	1007 мм (39.6 in.)	855 мм (33.7 in.)	835 мм (32.9 in.)
B	830 мм (32.7 in.)	952 мм (37.5 in.)	800 мм (31.5 in.)	780 мм (30.7 in.)
C (см. примечание 1)	UL 180 мм (7.0 in.)	302 мм (11.9 in.)	150 мм (5.9 in.)	130 мм (5.1 in.)
	CEN 171 мм (6.7 in.)	293 мм (11.5 in.)	141 мм (5.6 in.)	121 мм (4.8 in.)

Примечание 1: Фактическая высота постаumenta зависит от разницы между уровнем тротуара и уровнем пола в помещении. Если разница отсутствует (как на приведенном рисунке), то высота постаumenta должна соответствовать значению в приведенной выше таблице.

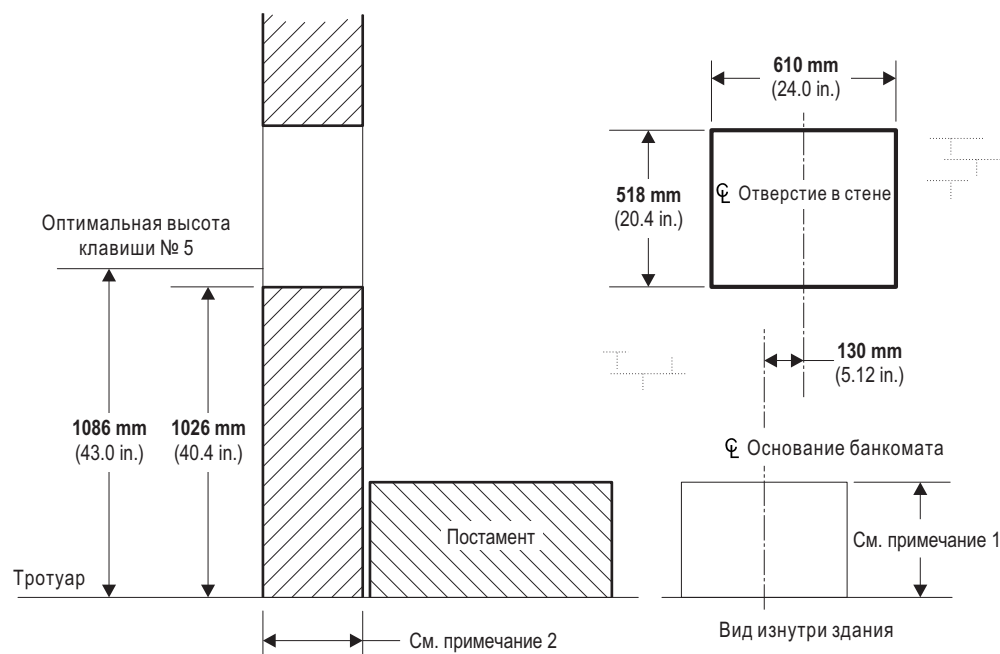
Примечание 2: Банкомат с длинной выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **330 мм** (13.0 in.). Банкомат с короткой выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **203 мм** (8.0 in.).

Установка через имеющееся отверстие на оптимальной высоте

Организация-собственник должна обеспечить соответствие расстояния между уровнем тротуара и элементами лицевой панели местным нормативам. При отсутствии таких нормативов банкомат можно установить на рекомендуемой компанией NCR оптимальной высоте, как показано на приведенном ниже рисунке.

При установке банкомата на оптимальной высоте необходимо использовать стандартный буртик или буртик с рекламной панелью.

Существующий постамент необходимо заменить новым.



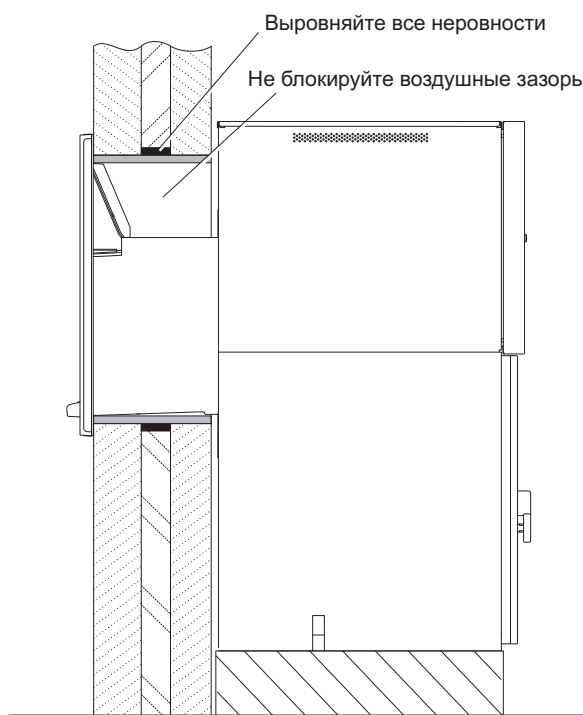
Примечание 1: Фактическая высота постамента зависит от разницы между уровнем тротуара и уровнем пола в помещении. Если разница отсутствует (как на приведенном рисунке), то для сейфов UL этот размер составляет **381 мм (15.0 in.)**, а для сейфов CEN — **372 мм (14.6 in.)**.

Примечание 2: Банкомат с длинной выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **330 мм (13.0 in.)**. Банкомат с короткой выносной частью можно установить через стену с максимальной толщиной **203 мм (8.0 in.)**.

ГЕРМЕТИЗАЦИЯ ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ВЛАГИ И НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР

Чтобы обеспечить поддержание нужной температуры вокруг банкомата при низкой температуре окружающей среды, необходимо правильно подготовить проем в стене. Проем в стене не должен иметь никаких неровностей и впадин. Все впадины необходимо выровнять, чтобы получить гладкую поверхность. Необходимо оставить зазор между выносной частью банкомата и проемом в стене, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха при комнатной температуре.

Чтобы создать герметизирующую прокладку между стеной и лицевой панелью банкомата, необходимо обеспечить гладкую поверхность шириной **25 мм (1.0 in.)** по периметру проема в стене.



ТРЕБОВАНИЯ К ПОЛУ

Банкомат можно устанавливать только на бетонном полу или на другом негорючем покрытии.

Покрытие пола

Следует использовать покрытие пола, обладающее антистатическими свойствами и не собирающее пыль или пух. Поверхность для установки банкомата должна быть ровной и без наклона. В местах, где пол может быть неровным, рекомендуется установить под банкоматом стальную плиту.

Нагрузка на пол

Банкомат следует устанавливать на пол, способный выдержать максимальный вес. Следует принимать во внимание только максимальный вес, поскольку позднее могут быть установлены дополнительные элементы.

	UL	CEN Grade 1 и CEN Grade L	CEN Grade III и CEN Grade IV Spanish Certified
Максимальный вес	562 кг (1239.2 lb.)	593 кг (1307.6 lb.)	711 кг (1568 lb.)
Нагрузка на пол	1495 кг/м² (306.1 lb./ft ²)	1577 кг/м² (323 lb./ft ²)	1891 кг/м² (387.3 lb./ft ²)

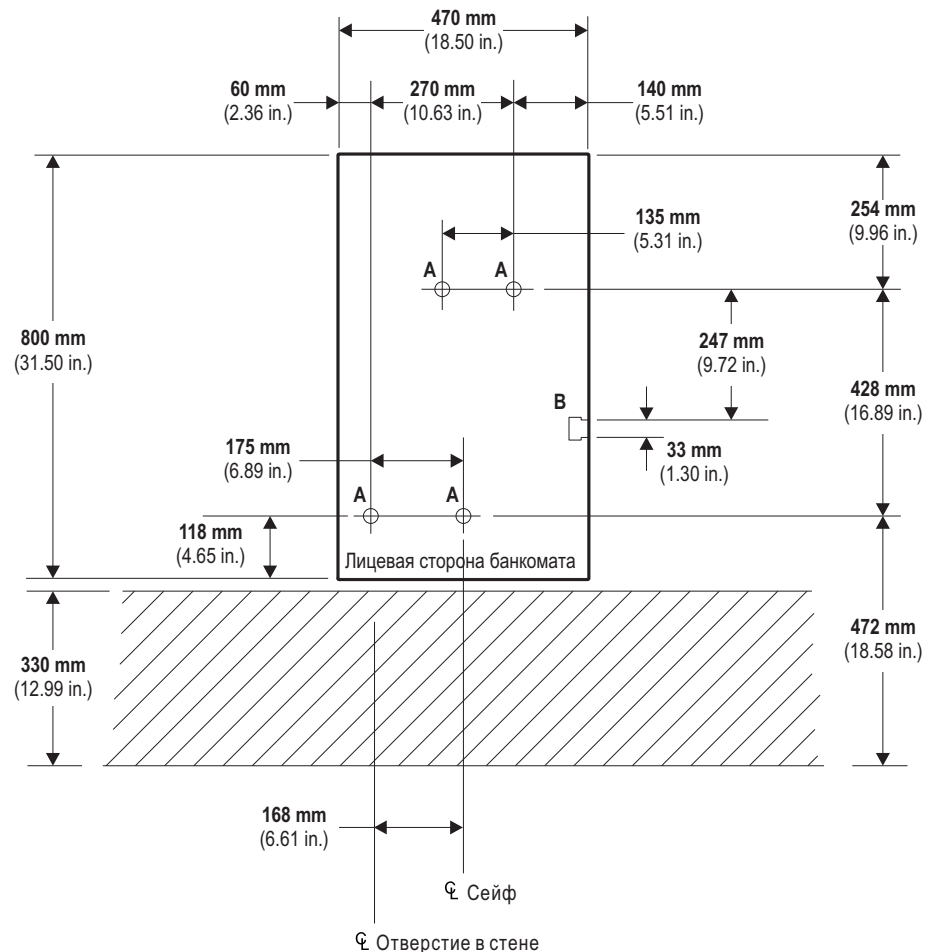
ОТВЕРСТИЯ ПОД БОЛТЫ

На приведенном ниже рисунке показан план основания банкомата (вид сверху) относительно внешней стены. Этот вид следует использовать для предварительного просверливания отверстий под болты «А». На нем также показана конструкция стальной плиты (если она используется). Размер используемого постамент должен быть не меньше основания банкомата, а его конструкция и материал должны позволить ему выдержать массу банкомата ([см. стр. 40](#)).

Постамент — это платформа, к которой привинчивается банкомат. Этот постамент позволяет установить банкомат через стену на нужной высоте.

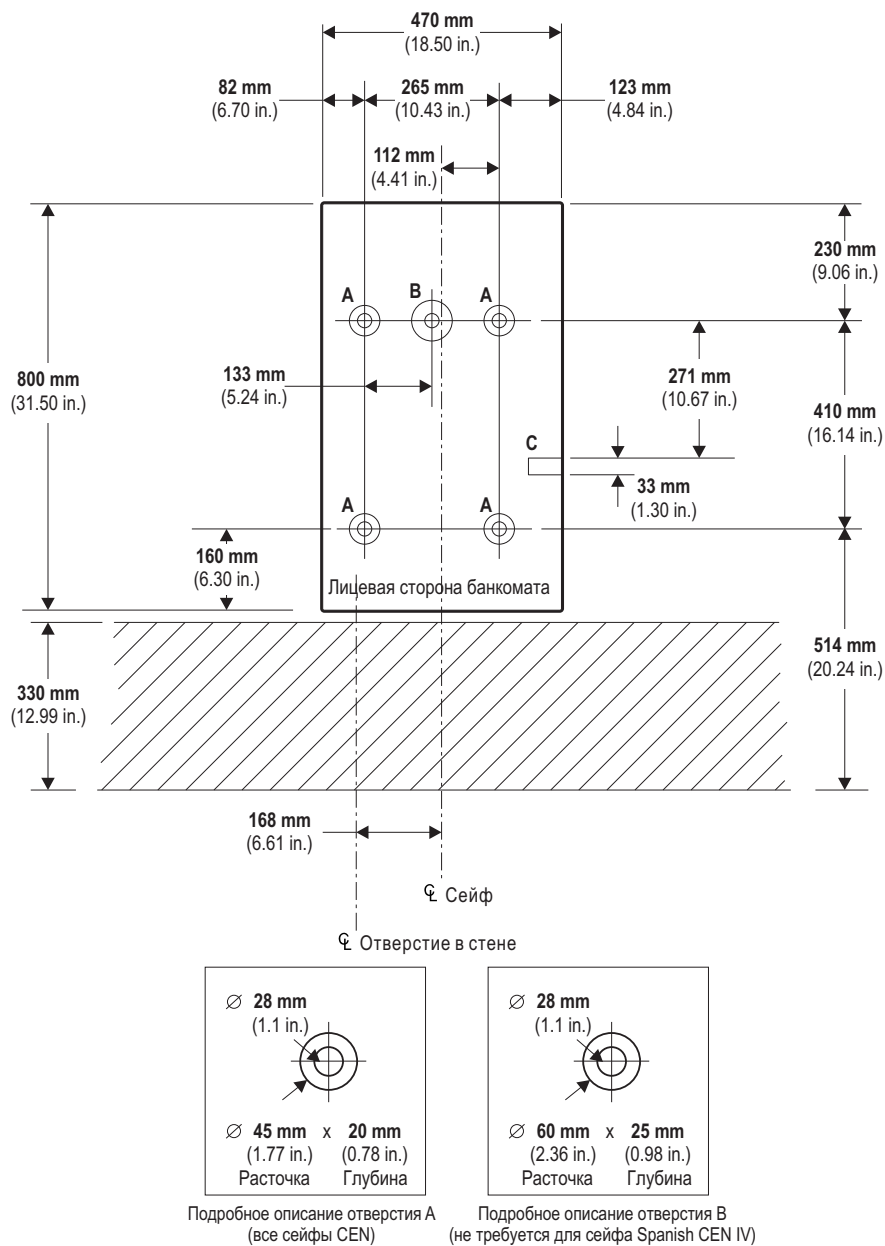
Расположение отверстий под болты для длинной выносной части

Месторасположение отверстий под болты в сейфе UL На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата с длинной выносной частью, оборудованного сейфом UL.



Примечание: Пограничная линия «В» обозначает отверстие для доступа ко всем кабелям.

Месторасположение отверстий под болты в сейфе CEN На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата с длинной выносной частью, оборудованного сейфом CEN.

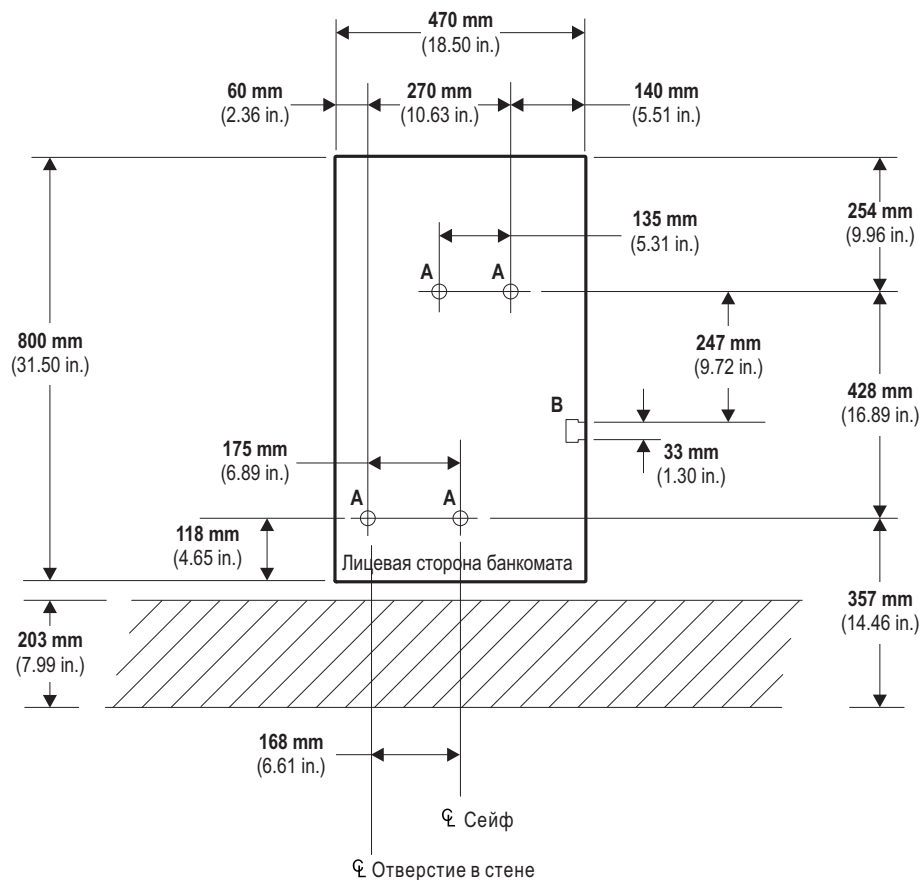


Примечание 1: Отверстие, обозначенное буквой «В», предназначено для установки датчика охранной сигнализации.

Примечание 2: Пограничная линия «С» обозначает отверстие для ввода всех кабелей.

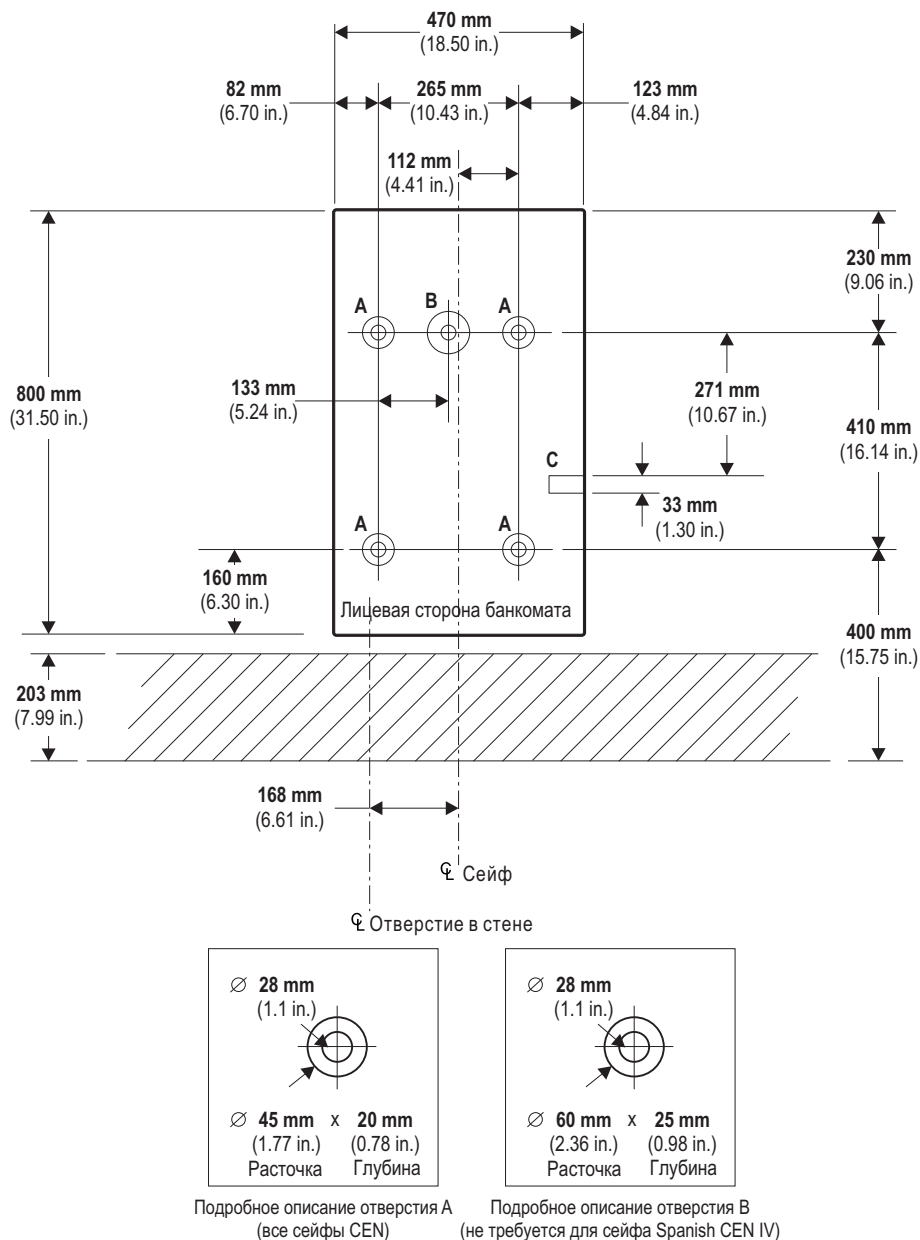
Расположение отверстий под болты для короткого рукава

Месторасположение отверстий под болты в сейфе UL На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата с коротким рукавом, оборудованного сейфом UL.



Примечание: Пограничная линия «В» обозначает отверстие для доступа ко всем кабелям.

Месторасположение отверстий под болты в сейфе CEN На приведенном ниже рисунке показаны размеры банкомата с коротким рукавом, оборудованного сейфом CEN.



Примечание 1: Отверстие, обозначенное буквой «В», предназначено для установки датчика охранной сигнализации.

Примечание 2: Пограничная линия «С» обозначает отверстие для ввода всех кабелей.

Болты безопасности

В соответствии со стандартами безопасности банкомат крепится к полу четырьмя болтами с анкерными шайбами через отверстия «А», как показано ниже. Пол должен выдерживать нагрузку от анкерных точек под болты. Болты и анкерные шайбы приобретаются организацией-собственником банкомата.

Если используется регулируемый постамент, его необходимо прикрутить к полу.

Для надежной фиксации банкомата на бетонном полу в соответствии со стандартами безопасности следует использовать, как минимум, высокопрочные болты **M16** (5/8 in.) с соответствующими анкерными шайбами минимальной толщины **6 мм** (0.2 in.). Необходимо устанавливать болты на глубину не менее **150 мм** (5.9 in.) и использовать либо анкерные болты, закрепляемые синтетической смолой, либо анкерные болты с защитой.

Примечание 1: Закрепление болтами сейфов CEN должно соответствовать требованиям EN 1143-1 (стандарт CEN по защите сейфов от взлома).

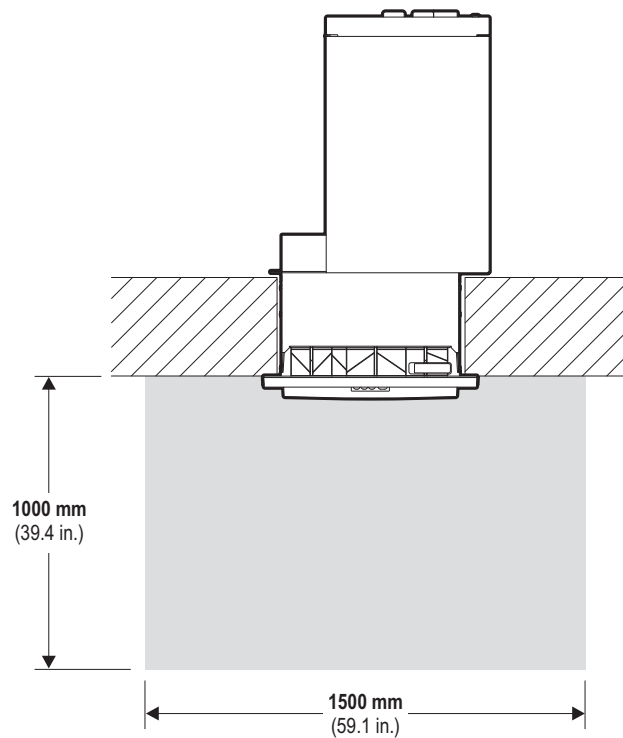
Примечание 2: для сейфов CEN L, CEN I и CEN III имеется дополнительное пятое центральное отверстие под анкерный болт (отверстие «В»), расточенное до большего диаметра, которое может быть использовано для установки специального локального датчика охранной сигнализации.

ВИДЕОКАМЕРА

Общее освещение

Если банкомат оснащен видеокамерой, настоятельно рекомендуется обеспечить в указанной ниже зоне освещенность не менее 50 лк на уровне пола. Уровень освещения соответствует:

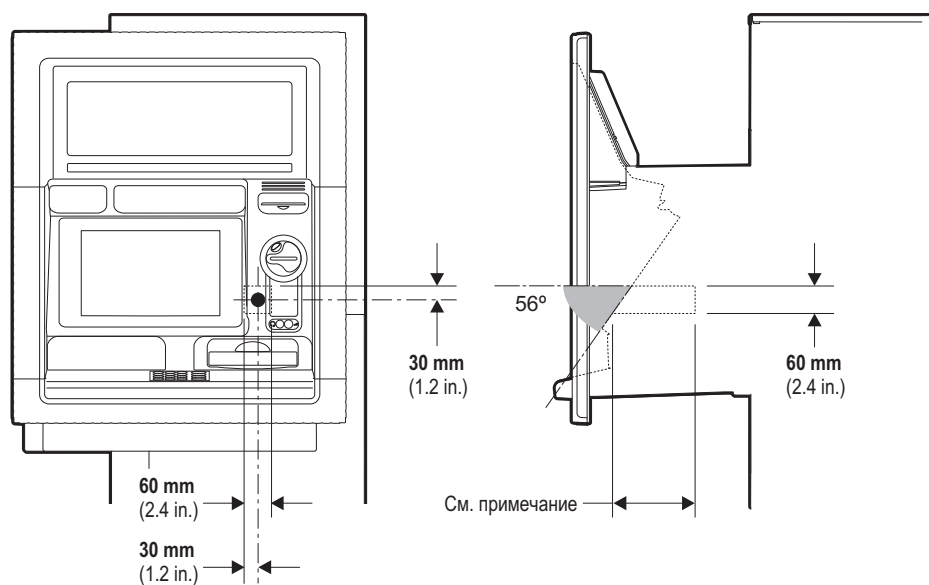
- Австралийскому стандарту банкоматов (1990)
- Требованиям к освещению банкоматов, определенным североамериканским обществом проектирования осветительных приборов (1997).



Внутреннее пространство, предназначенное для установки видеокамеры сторонних производителей

Возможна поставка банкоматов, оборудованных видеокамерой формата PAL или NTSC. Однако, если видеокамера не входит в комплектацию банкомата, и необходимо установить видеокамеру стороннего производителя, следует учитывать ограничения на пространство для ее монтажа. Размеры этого ограниченного пространства показаны на приведенной ниже иллюстрации.

Список камер, пригодных для установки в этом ограниченном пространстве, приведен в разделе *Описание функций банкомата* книги (B006-6584).



Примечание: Для банкоматов с длинной выносной частью этот размер составляет **180 мм (7.1 in.)**. Для банкоматов с короткой выносной частью этот размер составляет **150 мм (5.9 in.)**.

Чтобы помочь компании NCR поддерживать высокое качество ее публикаций, отправьте комментарии относительно точности, ясности, полезности, удобства поиска информации, организации и ценности этой книги.

Адрес для отправки корреспонденции:

Почтовый адрес:

NCR Financial Solutions Group Ltd
Information Solutions
Kingsway West
Dundee
Scotland
DD2 3XX

Электронная почта:

userfeedback@exchange.scotland.ncr.com